

UNIVERSIDAD DE PANAMÁ
FACULTAD DE BELLAS ARTES
ESCUELA DE DANZAS

***“MINHA VIDA, LA DANÇA: CONTRIBUCIONES Y APORTES DE MIREYA
NAVARRO, EN LA UNIVERSIDAD DE PANAMÁ, DE 1993 HASTA EL AÑO 2018”***

POR

ALEXANDRA ISABELLE MUÑOZ

CED: 8-903-1129

KARLA GISSELL POTHÁ

CED: 8-903-2210

**Trabajo de graduación para optar por el título de Licenciadas en Bellas Artes
con Especialización en Danza, con Énfasis en Danza Moderna**

PANAMÁ, REPÚBLICA DE PANAMÁ

2021

Jurado Evaluador

Prof: Melva Icaza Asesor_____

Prof: Iguandili López_____

Prof: Anays Labrador_____

Panamá, 30 de Noviembre de 2021

AGRADECIMIENTO

Queremos expresar nuestra gratitud a Dios, por guiarnos a lo largo de este camino, ser nuestra fortaleza en aquellos momentos de dificultad y de debilidad.

“Se dice que la mejor herencia que nos pueden dejar los padres son los estudios”; nos sentimos muy agradecidas con nuestros padres Ana Luisa Girón, Javier Muñoz, Mariana González, Antonia Sánchez y a Julio Cabrera q.e.p.d; quienes nos han enseñado a trazar nuestro camino; son merecedores de un reconocimiento especial porque con su esfuerzo y dedicación nos brindaron apoyo suficiente para no decaer y culminar nuestro trabajo de grado. Gracias porque con su amor y paciencia nos han permitido llegar a cumplir hoy un sueño más, por inculcar en nosotras el ejemplo de esfuerzo y valentía.

Queremos agradecer a las personas que se han involucrado en la realización de este trabajo, en especial a la Profesora Mireya Navarro, nuestra fuente de inspiración, por habernos permitido entrar a su vida y poder plasmar la importancia de dejar un precedente histórico en la danza Moderna y Afro Moderna en Panamá; a nuestra querida asesora, Mgtr. Melva Icaza quien, con su experiencia, conocimiento, persistencia y motivación nos orientó a la culminación de esta investigación. A los Profesores que contribuyeron a nuestro crecimiento personal, gracias a sus conocimientos hoy podemos sentirnos dichosas y contentas.

DEDICATORIA

Nuestro trabajo de grado va dedicado a la profesora Mireya Navarro, una gran maestra y coreógrafa, mujer resiliente, de gran corazón que siempre ayuda a los bailarines con quienes trabaja; les ofrece una oportunidad de crecimiento y desarrollo en sus habilidades.

ÍNDICE GENERAL

ÍNDICE GENERAL

AGRADECIMIENTO	III
DEDICATORIA	IV
ÍNDICE GENERAL	V
ÍNDICE DE ILUSTRACIONES	X
ÍNDICE DE CUADROS	XVIII
INTRODUCCIÓN	XXI
CAPÍTULO 1: GENERALIDADES DE LA INVESTIGACIÓN	1
1.1 ANTECEDENTES.	2
1.2 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.	2
1.3 JUSTIFICACIÓN E IMPORTANCIA DE LA INVESTIGACIÓN.....	3
1.4 OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN.....	4
1.4.1 OBJETIVOS GENERALES.....	4
1.4.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS.....	5
1.5 APORTES.	5
1.6 LIMITACIONES.....	5
CAPÍTULO 2: MARCO CONCEPTUAL Y REFERENCIAL DE LA INVESTIGACIÓN	7

2.1	CONCEPTUALIZACIÓN.....	8
2.2	LA DOCUMENTACIÓN BIOGRÁFICA.....	10
2.3	PRODUCCIÓN DE VIDEOS DOCUMENTALES EN LA DANZA.....	11
2.3.1	ETAPAS DE LA PRODUCCIÓN VIDEO DOCUMENTAL.....	11
CAPÍTULO 3: MARCO METODOLÓGICO.....		15
3.1	TIPO DE INVESTIGACIÓN.....	16
3.2	COBERTURA.....	17
3.2.1	FUENTES DE LA INVESTIGACIÓN.....	18
3.3	INSTRUMENTOS.....	20
3.3.1	ENTREVISTAS SEMI-ESTRUCTURADAS.....	20
3.3.2	GRABADORA DE VIDEO.....	20
3.4	CRONOGRAMA DE LA INVESTIGACIÓN.....	20
3.5	PROCEDIMIENTO DE LA INVESTIGACIÓN.....	20
CAPÍTULO 4: RESEÑA BIOGRÁFICA		22
4.1	FORMACIÓN ACADÉMICA.....	26
4.2	INICIOS COMO EJECUTANTE.....	36
4.3	CREACIÓN DE LA COMPAÑÍA DE DANZA “CORAZA”.....	46
4.3.1	TEMÁTICAS.....	47
4.3.2	TÉCNICAS EMPLEADAS.....	47

4.3.3	COREOGRAFÍAS.....	48
4.3.4	COREOGRAFÍAS EN LA ACTUALIDAD.....	48
4.4	EXPERIENCIA PROFESIONAL.....	48
4.4.1	EXPERIENCIA COMO EJECUTANTE EN UNA COMPAÑÍA.....	49
4.4.2	EXPERIENCIA COMO DOCENTE.....	49
4.4.2.1	EXPERIENCIA COMO DOCENTE DEL INAC.....	49
4.4.2.2	EXPERIENCIA COMO DOCENTE DE LA UNIVERSIDAD DE PANAMÁ.....	53
4.5	CAPACITACIONES.....	88
4.6	FOROS	89
4.7	SEMINARIOS O TALLERES DICTADOS.....	89
4.8	RECONOCIMIENTOS.....	93
4.9	ANÁLISIS DE TRES (3) DE SUS MÁS SIGNIFICATIVAS OBRAS.....	101
4.9.1	“ÁFRICA DUELE”.....	101
4.9.2	“LO AFRO QUE HAY EN TI”.....	112
4.9.3	“POÉTICA DE DIABLOS”.....	115
	CAPÍTULO 5: PRODUCCIÓN DEL VIDEO DOCUMENTAL.....	119
5.1	SINOPSIS DEL VIDEO DOCUMENTAL: <i>“Minha vida, la dança:</i> Contribuciones y aportes de Mireya Navarro en la Universidad de Panamá, de 1993 hasta el año 2018”.....	120

5.2	GUIÓN.....	121
5.2.1	TOMAS.....	121
5.2.2	ESCALETA.....	121
5.2.3	LOCACIONES.....	123
5.2.4	ILUMINACIÓN.....	123
5.3	EDICIÓN.....	124
5.4	SELECCIÓN MUSICAL.....	124
5.5	CRONOGRAMA PARA LAS GRABACIONES.....	124
5.6	CRÉDITOS.....	125
	CAPÍTULO 6: LOGÍSTICA DE PRODUCCIÓN.....	127
6.1	AFICHE.....	128
6.2	INVITACIONES.....	130
6.3	PRESUPUESTO.....	131
	CONCLUSIONES	132
	RECOMENDACIONES	134
	REFERENTES BIBLIOGRÁFICOS	136
	ANEXOS	139

ÍNDICE DE ILUSTRACIONES

ÍNDICE DE ILUSTRACIONES

- CORO DE LAS AMÉRICAS, DIRIGIDO POR LESLIE GEORGE, 1976..... 26
- MIREYA NAVARRO, JUNTO AL GRUPO DEL DEPARTAMENTO DE EXPRESIONES ARTÍSTICAS, DEXA1980. 28
- MIREYA NAVARRO, JUNTO AL GRUPO DEL DEPARTAMENTO DE EXPRESIONES ARTÍSTICAS, DEXA 1981. 29
- MIREYA NAVARRO, DEPARTAMENTO DE EXPRESIONES ARTÍSTICAS (DEXA) 1981. 30
- MIREYA NAVARRO, EN CLASES DE LA UNIVERSIDAD FEDERAL DE BAHÍA, SALVADOR, BRASIL 1985..... 32
- MIREYA NAVARRO, EN CLASES DE LA UNIVERSIDAD FEDERAL DE BAHÍA, SALVADOR, BRASIL 1985..... 32
- MIREYA NAVARRO, JUNTO AL GRUPO ÔXENTE, 1985. 34
- GRUPO ÔXENTE, EN LA SECCIÓN DE VARIEDADES DE UN PERIÓDICO LOCAL EN SALVADOR DE BAHÍA, 1985..... 35
- EL BALLETO MODERNO HAIKU, EN EL PERIÓDICO “LA REPÚBLICA”, 1981..... 37
- MIREYA NAVARRO, PRESENTACIÓN CON EL BALLETO RURAL DE BAHÍA, BRASIL 1985..... 38
- MIREYA NAVARRO, PRESENTACIÓN DE LA ETNIA NEGRA, COREOGRAFÍA “LAS TINAJAS”, 1991. 39
- MIREYA NAVARRO, JUNTO A LA COMPAÑÍA DE DANZAS MODERNAS “CONDA”, BAJO LA DIRECCIÓN DE BÁRBARA BERGER. 40
- 41
- MIREYA NAVARRO, BAILANDO EN EL TEATRO TALLER UNIVERSITARIO DE LA UNIVERSIDAD DE PANAMÁ, 1996..... 41

➤ MIREYA NAVARRO, EN EL ANIVERSARIO 24º DE LA COMPAÑÍA DE DANZA CORAZA, COREOGRAFÍA “MÍSTICA DEL COLOR”, GECU, UNIVERSIDAD DE PANAMÁ, 29 AGOSTO 2014	42
➤ MIREYA NAVARRO, JUNTO A SU HIJA IGLI ARCIA EN EL ANIVERSARIO 24º DE COMPAÑÍA DE DANZA CORAZA, COREOGRAFÍA “MÍSTICA DEL COLOR”, GECU, UNIVERSIDAD DE PANAMÁ, 29 AGOSTO 2014.....	43
➤ MIREYA NAVARRO, BAILANDO CON LA COMPAÑÍA DE DANZA CORAZA EN EL “AFRICAN FASHION FESTIVAL”, 2016.....	44
➤ MIREYA NAVARRO, BAILANDO EN EL ANIVERSARIO DE LA COMPAÑÍA DE DANZA CORAZA, 2017.....	45
➤ LOGO ACTUAL DE LA COMPAÑÍA DE DANZA CORAZA 1990.....	46
➤ MIREYA NAVARRO EN EL TALLER DE DANZAS AFRICANAS, FESTIVAL MANENGUE EN CELEBRACIÓN DE LA ETNIA NEGRA, FACULTAD DE BELLAS ARTES, UNIVERSIDAD DE PANAMÁ, 2014.....	47
➤ EDUCA-AFRO, SEXTA EDICIÓN, 2015.	50
➤ MIREYA NAVARRO, ESCUELA NACIONAL DE DANZAS 2016.....	52
➤ MIREYA NAVARRO, EN UNA JUNTA DEL DEPARTAMENTO DE DANZA FACULTAD DE BELLAS ARTES, UNIVERSIDAD DE PANAMÁ, MARZO 2013.....	56
➤ PROFESORA IGUANDILI LÓPEZ Y EL PROFESOR DIGUAR SAPI, COREOGRAFÍA “SAPIDILI”, CREACIÓN EN CONJUNTO CON LA PROFESORA MIREYA NAVARRO, 1986.....	58
➤ MIREYA NAVARRO, TALLER DE DANZA AFRO, SEMANA DE LA DANZA, ESCUELA DE DANZA, FACULTAD DE BELLAS ARTES, ABRIL 2005.	60
➤ INAUGURACIÓN DE LA SEMANA DE LA DANZA, ESCUELA DE DANZA FBA-UP, POR LA DIRECTORA PROF. MIREYA NAVARRO, ABRIL 2009.	61
➤ SEMANA DE LA DANZA, ESCUELA DE DANZA FBA-UP, POR LA DIRECTORA PROF. MIREYA NAVARRO JUNTO A LILIAH TROITIÑO (IZQ.) Y EL PROFESOR ALBERTO GONZÁLEZ (DER.), ABRIL 2009.....	62

➤ DIRECTORA PROF. MIREYA ENTREGA CERTIFICADO POR EL TALLER DICTADO EN LA SEMANA DE LA DANZA A RICARDO M. (IZQ.) Y A CARLOS DÍAZ (DER.) JUNTO A LA PROF. ROSAMARÍA ICAZA, ABRIL 2009.....	63
➤ CONVERSATORIO CON EL MAESTRO DIGUAR SAPI, SEMANA DE LA DANZA, UNIVERSIDAD DE PANAMÁ, ABRIL 2009.....	64
➤ ENTREGA CERTIFICADO POR EL CONVERSATORIO A DIGUAR SAPI - SEMANA DE LA DANZA 2009.	64
➤ TALLER DICTADO POR EL PROFESOR CLAUDIO, QUIEN VINO DE COSTA RICA, DANZA MODERNA, SEMANA DE LA DANZA, ESCUELA DE DANZA, UNIVERSIDAD DE PANAMÁ 2009.	65
➤ ENTREGA CERTIFICADO POR EL TALLER DE DANZA MODERNA DICTADO POR EL PROFESOR CLAUDIO, QUIEN VINO DE COSTA RICA, SEMANA DE LA DANZA, ESCUELA DE DANZA, UNIVERSIDAD DE PANAMÁ, ABRIL 2009.	65
➤ CELEBRACIÓN ETNIA NEGRA, ESCUELA DE DANZA FBA-UP, PROF. MIREYA BAILANDO EN EL LOBBY DEL CAMPUS HARMODIO ARIAS MADRID, MAYO 2009.	66
➤ CELEBRACIÓN ETNIA NEGRA, ESCUELA DE DANZA FBA-UP, EN EL DOMO DEL CAMPUS HARMODIO ARIAS MADRID, MAYO 2009.	67
➤ CELEBRACIÓN ETNIA NEGRA, ESCUELA DE DANZA FBA-UP, EN EL DOMO DEL CAMPUS HARMODIO ARIAS MADRID, 2009.....	68
➤ XIX ANIVERSARIO DE CORAZA, ESCUELA DE DANZA FBA-UP, EN EL DOMO DE LA UNIVERSIDAD DE PANAMÁ, AGOSTO 2009.	69
➤ XIX ANIVERSARIO DE CORAZA, ESCUELA DE DANZA FBA-UP, PROFESORA MIREYA BAILANDO Y CIERRE DE LA FUNCIÓN, AGOSTO 2009.....	70
➤ MIREYA NAVARRO, TALLER DE AFRO EN CELEBRACIÓN DE LA ETNIA NEGRA, 2010.....	71
➤ MIREYA NAVARRO, TALLER DE AFRO EN CELEBRACIÓN DE LA ETNIA NEGRA, 2010.....	72

➤ MIREYA NAVARRO, COMO DIRECTORA DEL DEPARTAMENTO DE DANZA, EN LA INAUGURACIÓN DE LA SEMANA DE LA DANZA, 2011...	73
➤ MIREYA NAVARRO, COMO DIRECTORA DEL DEPARTAMENTO DE DANZA, EN LA INAUGURACIÓN DE LA SEMANA DE LA DANZA, 2011...	74
➤ MIREYA NAVARRO, TALLER DE AFRO EN CELEBRACIÓN DE LA ETNIA NEGRA, 2012.....	75
➤ MIREYA NAVARRO, TALLER DE AFRO EN CELEBRACIÓN DE LA ETNIA NEGRA, 2012.....	76
➤ MIREYA NAVARRO, CERTIFICADO DE PARTICIPACIÓN EN LA CELEBRACIÓN DE LA ETNIA NEGRA, 2012.	77
➤ TALLER DE CAPOEIRA EN LA ESCUELA DE DANZAS, FACULTAD DE BELLAS ARTES, UNIVERSIDAD DE PANAMÁ, ORGANIZADO POR PROF. MIREYA, OCTUBRE 2013.	78
➤ MIREYA NAVARRO, COMPARTIENDO CON SU NIETO DURANTE EL TALLER DE CAPOEIRA EN LA ESCUELA DE DANZAS, FACULTAD DE BELLAS ARTES, UNIVERSIDAD DE PANAMÁ, OCTUBRE 2013.	79
➤ TALLER DE INTERCAMBIO CON TARA PANDEYA DE CIRQUE DU SOLEIL, ESCUELA DE DANZAS, FACULTAD DE BELLAS ARTES, UNIVERSIDAD DE PANAMÁ, ORGANIZADO POR LA PROF. MIREYA NAVARRO, 2013.....	80
➤ TALLER DE AFRO EN CELEBRACIÓN DEL MES DE LA ETNIA NEGRA, UNIVERSIDAD DE PANAMÁ, 2014.	81
➤ TALLER DE AFRO, CELEBRACIÓN DE LA ETNIA NEGRA, UNIVERSIDAD DE PANAMÁ, 2014.....	82
➤ MIREYA NAVARRO, DURANTE UNA CLASE DE DANZA AFRO, UNIVERSIDAD DE PANAMÁ, 2015.	83
➤ MIREYA NAVARRO, DURANTE UNA CLASE DE DANZA AFRO, UNIVERSIDAD DE PANAMÁ, 2015.	84
➤ GALA DANZA MODERNA, GRUPO DE 4TO AÑO DE DANZA CONTEMPORÁNEA, COREOGRAFÍA DE LA PROFESORA MIREYA NAVARRO, 2017.....	85

➤ GALA DANZA MODERNA, GRUPO DE 4TO AÑO DE DANZA CONTEMPORÁNEA, COREOGRAFÍA DE LA PROFESORA MIREYA NAVARRO, 2017.....	86
➤ CERTIFICADO DE ASISTENCIA, CURSO DE PRÁCTICA TEATRAL, FACULTAD DE FILOSOFÍA, LETRAS Y EDUCACIÓN, UNIVERSIDAD DE PANAMÁ, 1980.....	91
➤ “22 ANIVERSARIO DE LA COMPAÑÍA DE DANZA CORAZA: RECORDANDO A MARTA DURÁN” 24 AGOSTO, 2012.....	92
➤ “BAILANDO POR UN SUEÑO: 1ER CAMPEONATO INTERNACIONAL DE BAILE”, MÉXICO, 2007.	94
➤ JURADOS DE “BAILANDO POR UN SUEÑO: 1ER CAMPEONATO INTERNACIONAL DE BAILE”, MÉXICO, 2007.	95
➤ LA ESCUELA DE DANZAS DEL INSTITUTO SUPERIOR DE BELLAS ARTES.....	96
➤ RECONOCIMIENTO POR SU DEDICACIÓN A LA DOCENCIA, 15 DE DICIEMBRE, 2009.....	96
➤ AFICHE DE INVITACIÓN A LA ENTREGA DEL RECONOCIMIENTO A LA PROFESORA MIREYA NAVARRO, 6 DE DICIEMBRE, 2018.....	97
➤ DIPLOMA DE RECONOCIMIENTO A MIREYA NAVARRO OTORGADO POR EL INSTITUTO NACIONAL DE CULTURA POR CONSAGRAR SU VIDA A LA DOCENCIA, 30 DE NOVIEMBRE, 2012.	98
➤ RECONOCIMIENTO OTORGADO A LA PROFESORA MIREYA NAVARRO POR SU TRAYECTORIA COMO DOCENTE, 6 DE DICIEMBRE, 2018.	99
➤ NOTA DE UN PERIÓDICO DE LA LOCALIDAD SOBRE LA PROFESORA MIREYA NAVARRO, 6 DE DICIEMBRE, 2018.	100
➤ “ÁFRICA DUELE”, FESTIVAL ÁFRICA EN AMÉRICA, 2016.....	102
➤ MIREYA NAVARRO, FESTIVAL ÁFRICA EN AMÉRICA, COREOGRAFÍA “ÁFRICA DUELE”, 2016.	103
➤ COREOGRAFÍA “ÁFRICA DUELE”, FESTIVAL ÁFRICA EN AMÉRICA, 2016.	104

➤ PROGRAMA DE MANO, PRESENTACIÓN DE LA COREOGRAFÍA “ÁFRICA DUELE”, 2016.	105
➤ COREOGRAFÍA “RAÍCES”, AFICHE DE PRESENTACIÓN EN EL ESTUDIO GECU, 2012.	106
➤ COREOGRAFÍA “RAÍCES”, BAILARINA GLORIA PÉREZ, ESTUDIO GECU, 2012.....	107
➤ MIREYA NAVARRO, BAILANDO EN LA COREOGRAFÍA “RAÍCES”, ESTUDIO GECU, 2012.	108
➤ COREOGRAFÍA “RAÍCES” ESTUDIO GECU, 2012.	109
➤ PARTE FRONTAL DEL PROGRAMA DE MANO, COREOGRAFÍA “MÍSTICA DEL COLOR”, 2014.....	110
➤ PARTE POSTERIOR DEL PROGRAMA DE MANO, COREOGRAFÍA “MÍSTICA DEL COLOR”, 2014.	111
➤ AFICHE “LO AFRO QUE HAY EN TI”, 2011.	113
➤ ANAYKA PATTERNINA, AIXA GÓNDOLA Y ANA DELIA GUDIÑO, BAILARINAS PRINCIPALES DE LA COREOGRAFÍA “LO AFRO QUE HAY EN TI” 2011.	114
➤ ANAYKA PATTERNINA, AIXA GÓNDOLA Y ANA DELIA GUDIÑO, BAILARINAS PRINCIPALES DE LA COREOGRAFÍA “LO AFRO QUE HAY EN TI”,2011.	115
➤ INVITACIÓN PARA MGTR. KRISHNA CAMARENA, COREOGRAFÍA “POÉTICA DE DIABLOS”, 2018.....	117
➤ COREOGRAFÍA “POÉTICA DE DIABLOS”, DOMO UNIVERSIDAD DE PANAMÁ, 2018.....	118
➤ AFICHE “MINHA VIDA, LA DANÇA: CONTRIBUCIONES Y APORTES DE MIREYA NAVARRO EN LA UNIVERSIDAD DE PANAMÁ, DE 1993 HASTA EL AÑO 2018”.	129
➤ INVITACIÓN “MINHA VIDA, LA DANÇA: CONTRIBUCIONES Y APORTES DE MIREYA NAVARRO EN LA UNIVERSIDAD DE PANAMÁ, DE 1993	

HASTA EL AÑO 2018” DIRIGIDA A LA PROFESORA ANA ACELA SMITH.
..... 130

ÍNDICE DE CUADROS

ÍNDICE DE CUADROS

➤ ESCALETA.....	122
➤ PRESUPUESTO.....	131
➤ CRONOGRAMA DEL DESARROLLO DE LA INVESTIGACIÓN: “ <i>MINHA VIDA, LA DANÇA</i> : CONTRIBUCIONES Y APORTES DE MIREYA NAVARRO EN LA UNIVERSIDAD DE PANAMÁ, DE 1993 HASTA EL AÑO 2018”.....	140

INTRODUCCIÓN

INTRODUCCIÓN

El presente trabajo de investigación denominado: *“Minha vida, la dança: Contribuciones y aportes de Mireya Navarro en la Universidad de Panamá, de 1993 hasta el año 2018”*, presenta un extracto de la vida artística, la trayectoria como bailarina, profesora, coreógrafa y gestora cultural de la Profesora Mireya Navarro desde 1993 hasta el año 2018 en la Universidad de Panamá.

La tesis está dividida en 6 capítulos que se describen a continuación:

Capítulo 1. Generalidades de la Investigación: Muestra las generalidades del trabajo como: Antecedentes, planteamiento del problema, justificación, objetivos, aportes y limitaciones al momento de realizar la investigación.

Capítulo 2. Marco Teórico y Conceptual de la Investigación: En este capítulo veremos la definición de ciertos conceptos empleados en el documento: documentación biográfica, producción de vídeos documentales, tipos de aportes y etapas de la producción documental.

Capítulo 3. Marco Metodológico: Se describe la metodología utilizada en la realización de la Investigación, el tipo de investigación y recopilación de la investigación, así como la cobertura, fuentes y el cronograma de la investigación.

Capítulo 4. Reseña Biográfica: Comprende un extracto biográfica de la Profesora Mireya Navarro, su formación académica, así como sus inicios como ejecutante; el surgimiento de la Compañía de Danza Coraza, el análisis de tres de sus más significativas obras: “África duele”, “Lo afro que hay en ti” y “Poética de Diablos”. También veremos su experiencia profesional como docente en la Universidad de Panamá desde 1993 hasta el año 2018.

Capítulo 5. Producción del video documental: presenta la sinopsis del vídeo documental titulado: “*Minha vida, la dança: Contribuciones y aportes de Mireya Navarro, en la Universidad de Panamá, de 1993 hasta el año 2018*”, el guion, edición y selección musical, así como el cronograma y los créditos del vídeo documental.

Capítulo 6. Logística de producción: muestra la logística de producción, incluye la elaboración del afiche y la invitación digital para informar al público sobre la presentación de la muestra del video documental “*Minha vida, la dança: Contribuciones y aportes de Mireya Navarro, en la Universidad de Panamá, desde 1993 hasta el año 2018*”, y el presupuesto de los gastos realizados.

CAPÍTULO 1:

GENERALIDADES DE LA INVESTIGACIÓN

1. GENERALIDADES DE LA INVESTIGACIÓN.

1.1 ANTECEDENTES.

Actualmente hay poca información sobre los predecesores de la Danza Moderna en Panamá, por lo tanto, las futuras generaciones necesitan conocer de nuestra historia. Es importante darle valor al trabajo que ejecuta el artista panameño, a lo que vienen haciendo, esos precursores que nos han llevado a donde estamos; por este motivo es nuestro impulso documentar acerca de las contribuciones y aportes a la Danza Moderna en Panamá, de la reconocida profesora Mireya Navarro, más específicamente, sus aportes a la Danza Moderna en la Universidad de Panamá, desde 1993 hasta el año 2018; ya que ella es una precursora en este campo de la danza, por lo que es necesario documentar su aporte como bailarina, profesora y gestora cultural y el impacto social que ella ha generado en las diversas generaciones de estudiantes en la Universidad de Panamá desde 1993 hasta 2018. Creemos necesario incluir en el estudio tres (3) de sus más significativas obras: “África Duele”, “Lo afro que hay en ti” y “Poética del Diablos”, destacando la temática y cómo estas obras aportan al desarrollo de la Herencia Afro-panameña.

1.2 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.

Actualmente son pocos los registros biográficos de los pioneros de la Danza Moderna y Afro-Moderna en Panamá, a través de nuestra carrera universitaria hemos constatado la importancia de valorar a los personajes de la danza en Panamá, ya que estos documentos son sumamente necesarios para todos aquellos que van creciendo en el ámbito de la Danza Moderna. Así mismo, con

este trabajo, desarrollaremos un sentido de pertenencia en los estudiantes de la carrera de danza de la Universidad de Panamá, profesionales de la danza, academias, público general, aportando también a aquellos que estén interesados en conocer la historia, trayectoria, contribuciones, repertorio y aportes de la Profesora Mireya Navarro, a la Danza Moderna y Afro-Moderna en la Universidad de Panamá desde el 1993 hasta el año 2018.

1.3 JUSTIFICACIÓN E IMPORTANCIA DE LA INVESTIGACIÓN.

Con este trabajo buscamos contribuir a la creación de registros biográficos, creemos necesario el resaltar el esfuerzo y dedicación de todos aquellos que fueron parte del proceso inicial de la Escuela de Danza de la Facultad de Bellas Artes, de la Universidad de Panamá, por lo que realizarlos sobre estos personajes es de suma importancia, de esta forma valoramos las enseñanzas recibidas de nuestros maestros y podemos desarrollar un sentimiento de pertenencia.

La profesora Mireya Navarro, es uno de los pilares de la Escuela de Danza de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Panamá, quien como docente ha impactado la vida de la gran mayoría de los que han estudiado en la carrera de danza; ella cuenta con una gran trayectoria y es emisaria de la Cultura Afropanameña. El enfoque de nuestra investigación está centrado en la realización de un registro biográfico donde documentamos sus contribuciones y aportes a la Universidad de Panamá desde 1993 hasta el año 2018 como artista de la danza; además de examinar tres (3) de sus más significativas obras: “África Duele”, “Lo afro que hay en ti”, “Poética de Diablos”, enfocándonos en un estudio de las temáticas reflejadas y cómo estas representan un aporte para la cultura panameña

afrodescendiente, así como el impacto que estas obras han tenido en la vida de sus bailarines como parte del proceso de aceptación de su herencia cultural Afro-panameña; además veremos el proceso creativo y todos los detalles que conlleva cada una de estas piezas. También registramos su trayectoria desde 1993 hasta el año 2018, además de un extracto de distintos aspectos de su vida artística, sus desafíos, logros como bailarina y también su experiencia en la Universidad de Bahía; las técnicas de danza que aprendió en sus años de formación, las influencias que recibió de sus maestros de Danza Moderna y Afro-Moderna, lo que se ve reflejado en su trabajo como coreógrafa y maestra, así como también, su constante búsqueda personal de movimiento en sus coreografías.

“La gente que nunca se preocupa por sus antepasados jamás mirarán hacia la posteridad” (Burke, Edmund. <https://www.literato.es/p/NTk2Nw/>, n.d.)

1.4 OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN.

1.4.1 OBJETIVOS GENERALES.

- Registrar la trayectoria de la profesora Mireya Navarro, enfocada en sus contribuciones y aportes a la Danza Moderna y Afro-Moderna como bailarina, maestra y coreógrafa en la Universidad de Panamá desde 1993 hasta el año 2018. Presentando el análisis de tres (3) de sus más significativas obras: “África Duele”, “Lo afro que hay en ti”, “Poética de Diablos”.
- Realizar un vídeo documental que muestre las evidencias de su legado artístico y cultural desde 1993 hasta el año 2018.

1.4.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS.

- Recopilar las evidencias de: artículos de periódicos, vídeos, afiches y certificados que ayuden a documentar las contribuciones y aportes de la profesora Mireya Navarro en la Universidad de Panamá desde 1993 hasta el año 2018 y el surgimiento de la Compañía de Danza Coraza.
- Realizar la grabación en video de las entrevistas a los familiares, compañeros, colegas, exalumnos y alumnos de la profesora Mireya Navarro.
- Presentar un análisis de la temática de tres (3) de sus obras más significativas: “África Duele”, “Lo afro que hay en ti”, “Poética del Diablos” y cómo éstas representan un aporte a la cultura Afro-panameña.

1.5 APORTES.

Buscamos dejar una documentación sobre legado artístico y las enseñanzas dadas por la Profesora Mireya Navarro, quién es una eminencia en las artes y la danza a nivel nacional e internacional. Este trabajo se enfoca en su labor en la Escuela de Danzas de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Panamá desde el año 1993 hasta el año 2018 y como fundadora de la *Compañía de Danza Coraza*.

1.6 LIMITACIONES.

Durante la realización de la investigación nos encontramos con poca documentación de los predecesores de la Danza Moderna en Panamá, además de las restricciones de movilidad y medidas de bioseguridad que impedían las reuniones fuera de la “burbuja del hogar” debido a la pandemia ocasionada por el

Covid-19, lo que hizo difícil la realización de las entrevistas, redujo el tiempo disponible para recopilar la información, aparte de las limitaciones impuestas por el MINSA, la disponibilidad de tiempo de los entrevistados.

CAPÍTULO 2:

MARCO CONCEPTUAL Y REFERENCIAL DE LA

INVESTIGACIÓN

2. MARCO CONCEPTUAL Y REFERENCIAL DE LA INVESTIGACIÓN.

En el desarrollo de este capítulo se plasman los conceptos, bases que nos guían en una investigación de registro biográfico.

“La danza moderna es un género de danza que se basa en la interpretación y visión individual del bailarín o coreógrafo, sus movimientos son una expresión libre y fluida de estados, emociones, metáforas o ideas abstractas. La danza moderna tiene un lenguaje corporal orgánico, sus movimientos se arraigan a la tierra, se balancean siguiendo los principios anatómicos del cuerpo y buscan expresar la verdad del creador.” (Empresa Valenciana Actividades, s.f.)

2.1 CONCEPTUALIZACIÓN.

A continuación, se presentan la definición de los Conceptos en los que se basa esta investigación.

Historiador: Aquella persona que se encarga de realizar un recuento de eventos sucedidos en el pasado tanto desde un punto de vista descriptivo como crítico y contribuye así al desarrollo de una conciencia histórica que mantenga viva la memoria colectiva. (Definición, EcuRed).

Relato biográfico: Utiliza la narración biográfica del informante, más otro material documental, e incluso otros relatos biográficos. A pesar de su pretensión naturalista, hay trabajo de edición por parte del investigador. (Denzin, 1992).

Hechos históricos: Un hecho histórico era algo que había sucedido en el pasado y que había dejado huellas en documentos para que pudieran ser reconstruidos por el historiador, es también una interpretación realizada acerca de algún suceso particular protagonizado por seres humanos y ocurrido en un lugar y tiempo determinado. (Casanova, 2013).

Aportes: Aquella contribución que alguien realiza a otro individuo o a una organización (Definición ABC, 2007).

Guion: Un guion documental es el texto donde se presenta todo el contenido de índole histórica y técnico necesario para la realización de un vídeo documental (Puccini, S. "Guion de documentales. De la preproducción a la posproducción", La Marca Editora, Buenos Aires, Argentina, 2015).

Video documental: Es una representación no ficticia que utiliza material actual y el presente, tales como grabaciones de algún evento en vivo entrevistas entre otras para abordar tema de interés (Wells, P,1999).

Guion de documental o video: Texto que se expone con los detalles necesarios para su realización, el contenido de un film o de un programa de radio o televisión. También pueden ser un convenio de trabajo donde se ajusta al equipo técnico y artístico y se reflejan todos los momentos de la emisión. (Hernández, 2009).

Grabación: Es todo video o film basado en hechos reales que informa a los espectadores acerca de un tema de la vida real, de una persona, acontecimiento o problema. (wikihow, 2016).

Edición: La edición de video es el proceso de reordenar o modificar segmentos de un video. La edición de video incluye cortar segmentos (recortar), volver a secuenciar clips y agregar transiciones y otros efectos especiales. Se usa para estructurar y presentar toda la información del video. (Algesa, L. 2015)

Créditos: Son los textos que se agregan al final de una película, programa de televisión, o videojuego para listar y acreditar los miembros del reparto y el equipo implicado en la producción. Normalmente consisten en una lista de nombres y

funciones a pequeño tipo, que pasan rápidamente página a página o bien se deslizan sobre el fondo o una pantalla negra. (Browne, 2003).

2.2 LA DOCUMENTACIÓN BIOGRÁFICA.

Según Jean Szczepanski, el método biográfico era llamado métodos de los documentos personales estos hacen su aparición en un momento decisivo de la sociología ya que los sociólogos renunciaron a la idea de la creación de grandes síntesis. (Blumberg, H.1939). define documentación biográfica como “relato en el que se da cuenta en la experiencia de una persona que expone su actividad como ser humano y como partícipe de la vida social”.

Para poder llevar a cabo una documentación Biográfica vamos a ordenar según el orden de precedencia.

- **Fuentes Primarias:** Es la sección donde construiremos la narrativa de la historia del personaje esta se dará por medio de una introducción despertando el interés del lector dejando claro la importancia del sujeto y lo referente a su vida, aparte del interés del autor para narrar acerca del personaje.
- **Fuentes Secundarias:** En este se redacta el estudio de la historia en donde cronológicamente vamos ubicando los sucesos del personaje remontándonos conjuntamente a la época del personaje para hablar de sus orígenes y todo lo influyente en su desarrollo.
- **Fuentes Terciarias:** En este unificamos la fuente primaria y la secundaria y añadiremos material antes registrados sobre el tema, también el autor mantendrá una narrativa que despertará el deseo de seguir informando

acerca de los hechos históricos aportando acontecimientos interesantes de la historia narrada haciendo que el lector comprenda el personaje.

En una documentación Biográfica no debe faltar jamás la conclusión donde resumimos todos estos aspectos íconos de la vida del sujeto resaltando hechos que marcaron su vida y describiendo la importancia del trabajo que hace en la actualidad qué aportes brinda a la sociedad y qué legado deja en ella.

2.3 PRODUCCIÓN DE VÍDEOS DOCUMENTALES EN LA DANZA.

Dentro del campo de la danza, es importante la elaboración de videos documentales porque se puede apreciar, conocer y valorar el trabajo que han realizado o realizan distintos artistas en el mundo. Según el libro Dirección de Documentales tercera edición por Michael Rabiger, (2005) entre los objetivos principales de la producción de un video documental, podemos destacar:

- Conocer las rutinas de trabajo en la producción de videos documentales.
- Estudiar los fundamentos tecnológicos que determinan la producción videográfica.
- Planificar, organizar y producir de carácter documental.

2.3.1 ETAPAS DE LA PRODUCCIÓN VIDEO DOCUMENTAL.

Según Michael Rabiger, quien dirigió y editó más de 35 documentales y fundó el “Documentary Center at Columbia College, Chicago”, La producción de un vídeo documental requiere de 3 partes para su realización.

2.3.1.1 PRE-PRODUCCIÓN.

Tal como nos comenta Michael Rabiger en el libro “Dirección de Documentales”

“El período de preproducción de cualquier película es aquel en el que se adoptan todas las decisiones y se efectúan los preparativos para el rodaje. En lo que se refiere al documental, incluye la elección de un tema; los trabajos de investigación; la formación de un equipo; escoger los equipos de filmación que serán necesarios y las decisiones en cuanto al sistema, los detalles, el programa y los horarios de rodaje”. (Michael Rabiger, “Dirección de Documentales”, Chicago, 2005).

La preproducción va desde la idea original del video (elección del tema) hasta estructurar:

El guion: es la forma escrita del producto audiovisual. Es elegir un tema y trazar una estructura flexible para su encuentro con la realidad. También es el relato cronológico del desarrollo del video. El guion que describa el desarrollo del video es fundamental para establecer el contenido del video y las condiciones necesarias y óptimas para el rodaje. Poner las ideas sobre el papel para definir las, precisarlas, estructurarlas y visualizar el producto final.

El tema: es el hecho de lo que trata el video, el asunto de lo que se habla, el fundamento del guion, lo que da unidad a todos los elementos del video. Es fundamental, para orientar la investigación, poder circunscribir en tiempo, lugar y sector social involucrado.

El enfoque: es la mirada que se tiene sobre el tema, sinónimo de punto de vista, también del objetivo, es la dimensión del tema a develar. Es el objetivo de lo que se pretende lograr (sensibilizar, esclarecer, divertir y crear conocimiento).

Argumento: Se hace una sinopsis de la investigación, se describe textualmente el contenido, el conflicto y las protagonistas sin extenderse.

Escaleta: Se describen las secuencias y el objetivo de cada una: escena, recurso de audio y vídeo, tiempo aproximado. Facilita la estructura del pre-guion: (que debe ser una estructura flexible para su encuentro con la realidad).

Un acontecimiento de los hechos contados unos detrás de otros, que sean asimilables por el espectador a través de la narración).

2.3.1.2 PRODUCCIÓN.

Una vez terminado el guion y el plan de rodaje empieza la etapa de la Producción. Se recopilan todos los elementos auditivos y visuales que formarán parte de la producción final. Es el registro de entrevistas, contextos (acompañan y agregan información al tema) y la búsqueda de materiales complementarios (imágenes de archivo). Es donde se empieza a concretar la realización de lo pautado en el guion. Basándose en un plan de grabación previo, se registran las imágenes con la intervención del equipo de realización (camarógrafo, ayudante, sonidista, iluminador, director, productor y periodista), este equipo varía según si es para un noticiero (por ejemplo, cobertura de noticias de exteriores o móviles en directo van entre dos y cuatro personas), o para un documental (el número de personas seguramente variará).

Según Rabiger, la etapa de rodaje es aquella donde se realiza el proceso global de grabar o filmar un proyecto audiovisual. En esta etapa se unen tanto el personal humano como los recursos técnicos necesarios para la captura de las imágenes y el sonido, para darle forma a lo que se quiere comunicar. Es la comprobación de lo establecido en la preproducción y a la vez permite incorporar ciertos elementos que pudieran ser importantes. Esto ocurre cuando se trabaja con información periodística. Es muy importante revisar y constatar que los elementos técnicos estén completos (baterías y cintas). El equipo de producción se encargará de controlar el material de grabación y se preparará

para la última fase. El entrevistador debe desarrollar la pauta de preguntas desarrolladas en la preproducción. Es fundamental el rol del productor general (coordina equipo técnico, con entrevistados y locación) Es importante la coordinación del equipo para realizar un buen trabajo; lo escrito en el guion se convierte en imagen y sonido.

2.3.1.3 POST-PRODUCCIÓN.

Primero se hace un visionado completo del material grabado y de archivo, para la confección final del guion de edición, optimizando el tiempo y calidad en la edición de imagen y sonido. Luego se pasa a la etapa de edición final, donde se decide el orden definitivo (duración) de los planos y aparecen los procesos de sonorización, la gráfica, efectos especiales. El rodaje descompone la realidad en planos, con la edición sucede lo contrario, se rearma. Se trata de construir relaciones sonoras y visuales significativas entre planos. La Edición es un conjunto de operaciones realizadas sobre material grabado para obtener la versión completa y definitiva de la realización audiovisual. Es la forma final del producto audiovisual. Se tiene muy en cuenta el orden de los planos, el ritmo y la sonorización. La estructura narrativa toma forma para que pueda ser entendida, se aplican las transiciones entre planos (fundidos, cortes, encadenados y cortina). Se ponen sonidos, títulos, placas, gráficos, efectos de sonido, música y efectos de 3D si es necesario.

CAPÍTULO 3:

MARCO METODOLÓGICO

3. MARCO METODOLÓGICO.

En el desarrollo de este capítulo se describe la metodología utilizada en la realización de la investigación.

3.1 TIPO DE INVESTIGACIÓN.

Esta investigación es de tipo cualitativa-descriptiva que se basa en la “inducción a partir de observaciones y entrevistas estructuradas; es decir, de un contexto; de modo que se expresa de manera narrativa” (Hernández Sampieri, et. al., 2014).

Según Montero en *La Investigación Cualitativa en el Campo Educativo*

“La investigación cualitativa consiste en descripciones detalladas de situaciones, eventos, personas, interacciones y comportamientos que son observables. Además, incorpora lo que los participantes dicen, sus experiencias, actitudes, creencias, pensamientos y reflexiones tal y como son expresadas por ellos mismos” (Montero M., 1984).

Así mismo, en el manual “Introducción a los Métodos Cualitativos” (Taylor S. J. y R. Bogdán. Tercera Edición, Ediciones Paidós, 2000.) nos aclara que:

La frase metodología cualitativa se refiere en su más amplio sentido a la investigación que produce datos descriptivos: las propias palabras de las personas, habladas o escritas y la conducta observable. Como lo señala Ray Rist (1977), la metodología cualitativa, a semejanza de la metodología cuantitativa, consiste en más que un conjunto de técnicas para recoger datos. Es un modo de encarar el mundo empírico. También nos comenta Cristino Barroso Ribal lo siguiente:

“Desde una perspectiva teórica, el método biográfico se presenta como una reacción desde el humanismo ante el positivismo, como un esfuerzo teórico

metodológico por recuperar el actor social como protagonista de la realidad social, como fuente primaria de información. (Ribal,2004).

Por su parte, J. Ignacio Ruiz Olabuenaga nos explica:

“Los métodos cualitativos son los que enfatizan conocer la realidad desde una perspectiva *insider*, de captar el *significado* particular que a cada hecho atribuye su propio protagonista, y de contemplar estos elementos como *piezas de un conjunto sistemático*.” (J. Ignacio Ruiz Olabuenaga, “*Metodología de la investigación cualitativa*”, 2012)

Se realiza la recopilación de las evidencias y los aportes realizados por Profesora Mireya Navarro a la Danza Moderna y Afro-Moderna, se presenta un video documental el cual muestra un compendio de su vida como bailarina, profesora, coreógrafa y directora de la Compañía de Danzas Coraza, junto a testimonios de diferentes personajes de la danza en Panamá.

3.2 COBERTURA.

Esta investigación se llevará a cabo en la Ciudad de Panamá, en la cual veremos plasmada la trayectoria de la Profesora Mireya Navarro y sus contribuciones en esta cubriremos aspectos: biográficos mediante la búsqueda de fuentes materiales tales como afiches, revistas, imágenes, cartas, periódicos; de igual manera se llevará a cabo la recopilación mediante fuentes humanas: entrevistas a la Profesora Mireya; así como a sus familiares, profesores, colegas, ex-alumnos y alumnos; se elaborará un video documental siendo nuestro objetivo final poder resaltar y registrar a una de las promotoras de la Danza Moderna y Afro-Moderna en Panamá.

3.2.1 FUENTES DE LA INVESTIGACIÓN.

Se conoce como fuentes de investigación a las formas de obtener los datos útiles para satisfacer la demanda de conocimiento. En esta investigación utilizamos las siguientes.

3.2.1.1 FUENTES HUMANAS.

Son aquellas personas que nos pueden aportar información y detalles, entre las fuentes humanas seleccionadas para ser entrevistadas, se ha elegido a:

Sus Familiares:

- Elays Cortizo (primera hija)
- Dominira Da Silva (segunda hija)
- Igli Arcia (tercera hija)

Sus colegas (Universidad de Panamá/ INAC):

- Profesora Iguandili López
- Profesor Diguar Sapi
- Profesor Uziel Aloy
- Profesora Melva Icaza
- Profesor Alberto González
- Profesor Andrés Nieto
- Profesor Mario Guerrero
- Profesora Anays Labrador
- Profesora Ana Acela Smith.

Ex Integrantes de la Compañía de Danza Coraza:

- Ana Delia Gudiño
- Katherine Ocampo
- Moisés García
- Iván Herazo
- Dharma Barret
- Gloria Pérez

Integrantes actuales de la Compañía de Danza Coraza:

- Sharon Moreno
- Samantha Spencer
- Ailyn Hernández

3.2.1.2 FUENTES MATERIALES.

Son aquellos documentos que evidencian cada aprendizaje que logró, enseñanza y méritos. Para esta investigación se utilizan los siguientes:

- Afiches
- Revistas
- Imágenes
- Medios digitales
- Periódicos
- Vídeos
- Programas de mano

3.3 INSTRUMENTOS

Para esta investigación se utilizan los siguientes instrumentos:

3.3.1 ENTREVISTAS SEMI-ESTRUCTURADAS

Las entrevistas semiestructuradas se realizaron utilizando un cuestionario previamente elaborado con preguntas abiertas que buscan hacer fluir el diálogo entre el entrevistador y el entrevistado, permiten que la persona dé una respuesta amplia, pero muy acertadas para una información precisa y concisa.

3.3.2 GRABADORA DE VIDEO.

Las entrevistas fueron grabadas con una cámara Canon EOS R y se realizaron de manera presencial, en la plataforma Zoom y Facebook, garantizando confiabilidad y objetividad del registro final.

3.4 CRONOGRAMA DE LA INVESTIGACIÓN.

En esta investigación se estableció un cronograma de eventos por mes que nos permitió la mejor consecución de las diferentes actividades (ver cuadro en anexos).

3.5 PROCEDIMIENTO DE LA INVESTIGACIÓN.

Para la realización de este trabajo de graduación se efectuó una revisión bibliográfica del material existente sobre la historia de La Danza Moderna en la Universidad de Panamá y los personajes importantes dentro de la Danza Moderna encontrando información limitada. Seguidamente se realizó la redacción de los antecedentes, el problema en cuestión, la justificación, los objetivos generales y específicos, los cuales forman parte de las generalidades de la investigación, al

igual que el marco metodológico que incluye el tipo de investigación, cobertura, entrevistas y el cronograma de investigación. Luego se realizó el registro de profesora Mireya Navarro, incluyendo su formación académica, su experiencia profesional como: bailarina, docente y coreógrafa desde 1993 hasta el año 2018. Más adelante los valiosos aportes que ha hecho para la Danza Moderna en Panamá. En cada entrevista se registran los testimonios de diferentes personas que han compartido con ella y por último la logística de producción del video documental sobre la profesora Mireya Navarro narrando su historia junto a sus colegas y familiares.

CAPÍTULO 4:

RESEÑA BIOGRÁFICA

4. RESEÑA BIOGRÁFICA.

Mireya Jacinta Navarro, nació en la ciudad de Panamá, el 16 de noviembre de 1958 en el hospital Santo Tomás. Hija de Sabrina Navarro Chanis (q.e.p.d.) y Efraín González (q.e.p.d.). Estudió en la escuela primaria San Antonio y tiene 6 hermanos. Se describe a sí misma como:

“una persona humanista, creativa y silenciosa, con un espíritu fuerte, dedicada a su familia y a la danza”.

Nos comenta Elays Cortizo, primogénita de la profesora Mireya que ha sido enriquecedor tener a una profesional de la Danza con tanta trayectoria y talento como su madre ya que por su profesión ella y sus hermanas han aprendido bastante acerca de otras culturas debido a lo que ella se dedica. Para Dominira Da Silva, segunda hija de la profesora Mireya, la experiencia ha sido diferente porque “no es común que alguien cuente con un artista en su familia, pero es gratificante para ella porque aprende de cultura y adquiere conocimientos que las personas comunes normalmente no están identificadas como la importancia cultural del arte y los beneficios que le proporcionan”. Igli, tercera hija de la profesora Mireya, nos dijo que “tener a su madre como artista ha sido muy reconfortante y de mucho provecho para su crecimiento personal ya que gracias a sus enseñanzas entorno a la cultura y las artes como la danza, la música y hasta el canto, han influenciado mucho en ella y en su desarrollo como persona”.

“En todas las maneras concebibles, la familia es un vínculo con nuestro pasado y nuestro puente hacia el futuro” –(Haley. A ,s.f).

La profesora Mireya Navarro, es una mujer perseverante que no se deja caer ante la adversidad, esto ha sido demostrado a través de los años, tomando como ejemplo la Compañía de Danzas Coraza, quienes, se han mantenido siempre en movimiento, con idas y venidas, pero siempre manteniendo la esencia que caracteriza a esta compañía. Sus colegas describen a la profesora Mireya como alguien con un gran carácter, tenaz, emprendedora e innovadora, con una energía muy positiva, llena de amor que comparte con los que la rodean, una coreógrafa innata.

Su colega, la profesora Iguandili López, quien compartió con la profesora Mireya desde 1983, cuando ambas bailaban en el GECU la describe como:

“La describo como una profesional tenaz en su área tiene una identidad propia ella es de la cultura etnia afrodescendiente y lo marca muy bien la describo como alguien identificada en su cultura”

Nos comenta la profesora Ana Acela Smith, quién conoce a la Profesora Navarro desde el año 1994:

“Es muy profesional, puede que parezca que es bien suavecita, pero ella tiene un carácter bien fuerte y la identifica, no en el sentido terrible de persona grosera, sino que tiene su temperamento y eso lo demuestra. Es muy artista, yo de ella le admiro su profesionalidad, es muy creativa, es coreógrafa innata que se ha dedicado al desarrollo de la danza afro panameña en Panamá y a resaltar nuestra identidad.”

Por su parte, el profesor Mario Guerrero, compañero de trabajo de la Universidad de Panamá, quien también fue su estudiante nos comenta:

“La podría describir como una persona emprendedora e innovadora en su momento perseverante creativa y creo que es bastante organizada.”

El profesor Uziel Aloy, quién al igual que el profesor Guerrero, es compañero de trabajo y antiguo estudiante de la profesora Mireya Navarro, la describe de la siguiente manera:

“Tranquila, pacífica, una persona esperada también siento que ella tiene una energía muy positiva y es lo que ella quiere transmitir a todas las personas que la rodean.”

En palabras de Ana Delia Gudiño, una de sus estudiantes y antiguo miembro de la Compañía de Danzas Coraza:

“La describo como una profesora tenaz. Ella siempre logra conseguir las cosas que se propone, aún no sé cómo lo hace, pero siempre lo logra. Ella tiene una buena energía, siempre daba la cara por nosotros.

Es una gran amiga, maestra y coreógrafa, siempre dispuesta a brindar su apoyo a los demás, con muchas fortalezas, así como debilidades como todos. Ha sido tenaz al mantener un grupo de jóvenes y motivarlos a bailar; su paciencia y vocación con cada grupo que recibe, logrando sacar provecho del potencial de cada estudiante.

El profesor Uziel Aloy nos comenta:

“La fuerza que tiene en el trabajo de la danza, también siento que ella tiene mucho que ofrecer, como maestra es un ejemplo también para nosotros seguir debido a la persistencia que ella ha mantenido dentro de la carrera de danza desde que ya comenzó, y todavía sigue teniendo, también siento que ella tiene mucha trayectoria, tiene mucha experiencia y es más aún sigue bailando y se sigue presentando con su grupo coraza y esa imagen y proyección que ella tiene es muy fuerte.”

Por su parte, el profesor Diguar Sapi resalta:

“Saber aprovechar de las debilidades de los otros para danzar con ella, porque todos de alguna manera, todos, yo creo que están haciendo un trabajo excelente, no cualquiera puede mantenerse 30 años con esa energía, delegar, animar a la juventud que sigan esa ruta, eso ha sido muy importante de tratar de mantener y demostrar felicidad como si no hubiese pasado nada con todos los pesares que ha tenido que vivir para mantener su grupo, eso ha sido una gran virtud en ella.”

4.1 FORMACIÓN ACADÉMICA.

Su primer acercamiento con las artes se dio cuando estudiaba en la escuela Profesional Isabel Herrera de Obaldía, donde perteneció al coro conocido como el "Coro de las Américas" dirigido por el maestro Leslie George, el coro tenía sede en el DEXA (ahora conocido como Dirección de Cultura), donde ella, generalmente, se encargaba de la parte coreográfica.



Coro de las Américas, Dirigido por Leslie George, 1976.

Fue entonces cuando el maestro Leslie George, le presenta la oportunidad de tomar clases de danza con la que fuera su primera maestra, la recién llegada de Suiza, Bárbara Stettler.

La profesora Mireya Navarro menciona:

“(...) como ella necesitaba urgentemente bailarines porque quería poner en escena unos números, había unos compañeros que ya estaban dentro que eran Vielka Chú, Nedelka Solís, Madeleine Guerra, Cory Almanza, Luis Molina, son bailarines que ya tenían experiencia y las que no teníamos experiencia qué estábamos ahí: Dory Chaverra, María Gutiérrez y mi persona, éramos como las más piojitas. Comenzamos a trabajar con Bárbara eso fue un año arduo, porque fue realmente un año en el que ella nos formó para poder participar en lo que ella quería hacer y bueno ahí empezó mi experiencia con la danza; ya estaba grande, graduándome de la escuela secundaria, ya mi último año para ir a la universidad, tenía como 17 o 18 años.”

Es debido al Departamento de Expresiones Artísticas de la Universidad de Panamá (DEXA), que en ese entonces estaba bajo la dirección de la reconocida defensora de la cultura panameña, la maestra 'Baby' Torrijos (Aurea Torrijos), en 1983, gracias a una beca se le presenta la oportunidad de estudiar en la Universidad Federal de Bahía (UFBA), en Brasil, junto a Luis Molina. Hoy en día el Departamento de Expresiones Artísticas de la Universidad de Panamá (DEXA) es conocido como Dirección de Cultura.

La profesora Mireya Navarro comenta:

“(...) en esa época podíamos ir a estudiar no sólo danza, también había gente de teatro, música, que fue a estudiar a Brasil, ese era un tiempo que siempre había estudiantes que salían a estudiar gracias a la maestra Baby Torrijos, que es una actriz Fabulosa en el teatro.”

Al llegar a Universidad Federal de Bahía, pudo ver que la realidad de Panamá y Brasil, en cuanto a danza se refiere, no era tan distinta. La UFBA cuenta con una

etapa previa al inicio de la carrera llamada “Vestibular”, en la que el estudiante debe tomar clases durante un año antes de pasar a estudiar Danza. Se pudo adaptar fácilmente al cambio, su reto al llegar a Brasil fue aprender el idioma portugués, gracias al apoyo de sus compañeros pudo aprender y a la vez unirse a varias compañías, fue en Bahía donde comenzó a apreciar la cultura negra.



Mireya Navarro, junto al grupo del Departamento de Expresiones Artísticas, DEXA1980.



Mireya Navarro, junto al grupo del Departamento de Expresiones Artísticas, DEXA 1981.



Mireya Navarro, Departamento de Expresiones artísticas (DEXA) 1981.

En la Escuela de Danza de la UFBA, conoció a quienes considera sus mejores maestros, maestros como Neuma Seixas, Carla Later, quien fue su maestra de danza contemporánea, Claider Morgan, estadounidense, maestro de Danza Contemporánea que manejaba la técnica Cunningham. Al mismo tiempo tuvo la oportunidad de entrenar junto a la compañía de Marcelo Moacyr, quien, al ver su esfuerzo y dedicación al asistir no solo a las clases regulares, sino también a las clases y ensayos de los miembros de la compañía, le brinda la oportunidad de bailar junto a ellos, lo que fue como algo grande para Mireya Navarro, ya que estaba junto a bailarines con un gran conocimiento, esta oportunidad representó una ocasión de crecimiento, así como un desafío ya que debía esforzarse para mantenerse al nivel de los compañeros, además, de poder demostrarle a su maestro que había tomado una buena decisión al darle la oportunidad de formar parte de su compañía.



Mireya Navarro, en clases de la Universidad Federal de Bahía, Salvador, Brasil 1985.



Mireya Navarro, en clases de la Universidad Federal de Bahía, Salvador, Brasil 1985.

En el Teatro Castro Alves, conoce al grupo de Capoeira, al que empieza a darle clases de técnica por sugerencia de uno de sus maestros y a la vez ella aprendía capoeira. Estando en la UFBA, pudo formar parte de varios grupos de danza, algunos más enfocados a la parte Afro.

Las danzas africanas, según la página web: ecured.cu se definen de la siguiente forma:

“Las danzas africanas son formas de danza indígena practicadas por los pueblos de los países del continente africano (sub-sahariano) dentro de un determinado contexto social o religioso para el entretenimiento o como forma de arte coreografiado. Es importante papel de la danza como vehículo de expresión o comunicación social o espiritual. En África el bailarín es más que un intérprete, el bailarín es además un maestro, un historiador, un portavoz social, un sacerdote, un médium espiritual, un curandero y un contador de historias. Las danzas van desde las formas antiguas que se referían, por ejemplo, a la fertilidad, la caza, los ritos de iniciación y el crecimiento y recolección de las cosechas, hasta sus formas más modernas que han evolucionado en respuesta a las nuevas condiciones” (EcuRed contributors, 2018)



Mireya Navarro, junto al Grupo Óxente, 1985.

2 Variedades

ESPETÁCULOS

Dois solos, hoje, na Oficina



O grupo Oxente dança a coreografia "Prato do Dia: Amor à Brasileira".

A Oficina Nacional de Dança Contemporânea continua com sua programação de espetáculos no Circo Troca de Segredos, às 21 horas. Hoje se apresentam o Grupo Experimental de Dança da UFBA., com a coreografia "Por Enquanto Sós", o Grupo Ô Xente (BA) com "Prato do Dia: Amor à Brasileira", o Grupo Ellas (BA) com "Ponto de Partida", e dois solos, com Aparecido Mazagão (BA) em "Variações sobre Ritmos Africanos", e Gisele Ruiz (RJ), em "Caracol".

"Variações sobre Ritmos Africanos", segundo Aparecido Mazagão surgiu da necessidade de dançar um ritmo africano, se reencontrando através dos vínculos de herança com o negro brasileiro. Gisele Ruiz, com a coreografia "Caracol", coloca em cena além da dança e música, a projeção de imagens. Uma tela branca em forma de caracol (universo), se alterna, buscando

transmitir ao espectador a passagem do abstrato para o real, da opressão a liberdade, do inconsciente ao consciente.

A SOLIDÃO E O AMOR

O Grupo de Dança Experimental da UFBA., vai dançar "Por Enquanto Sós", uma coreografia de Carla Leite e Fernando Passos, com a assistência de Beth Rangel. Carla dança um solo com música de Koty e Brettschneider ("Simple Symphony"), que é seguido de um duo com Fernando Passos (música de Laurie Anderson-Born Never Asked). O Grupo Ô Xente trabalha com tema do seu trabalho o amor. Dividido em subtemas, "Prato do Dia: Amor à Brasileira" aborda o amor de caráter infantil (ingênuo) que manifesta-se como jogo imaturo, pouco preocupado com o futuro, ligado apenas ao irreal e sonhador: o amor

misterioso, também irreal, mágico e às escuras, com artifícios de sedução, a paixão e loucura, uma energia inconstante, vivida com muita avidez e sem lógica, implicando num relacionamento forte, castrador e possessivo; por fim, o amor verdadeiro, amor eterno, sincero, onde o processo é de igual para igual. O Grupo Ô Xente é formado por Edvana Lessa, Marie Gonçalves, Marta Costa, Ana Cristina Soares, Mireya Navarro e Luxe Steve.

"Ponto de Partida", com o Grupo Ellas, reflete a luta de alguém por um ideal. O trabalho é dividido em cinco partes: "Pegadas", a busca angustiada, a espera da paz, o caminho indefinido; "Luz", que coloca a vida como uma constante "Dualidade" traduzida contraposição entre o medo, angústia e o prazer; "Ego", a esperança; "Elastecendo", sobre a expansão da expressão artística.

Grupo Ôxente, en la sección de Variedades de un periódico local en Salvador de Bahía, 1985.

Mireya Navarro, se mantenía en un constante aprendizaje, participando de varias agrupaciones tanto Universitarias como extracurriculares. Al mismo tiempo tomaba clases de ballet en el Teatro Casto Alves, con la maestra Maria Aparecida, que manejaba la técnica de Ballet del Royal Academy of Dance (RAD), con quien tomó clases desde preballet (para poder tener los créditos necesarios), luego junto al grupo profesional de Ballet, lo que hace que deba esforzarse por desarrollar sus habilidades ya que se trataba de una clase Máster. Además, tomaba clases con el maestro Marcelo Moacyr, que le enseñó la técnica Cunningham, con quién también tomó varios talleres de coreografía. En 1987, habiendo culminado sus estudios, regresa a Panamá graduada como Licenciada en Danza. También tiene un Postgrado en Docencia Superior, una Maestría en Administración Educativa y una Maestría en Danza (2017).

4.2 INICIOS COMO EJECUTANTE.

En Panamá formó parte del ballet HAIKU del DEXA, siendo tanto bailarina como coreógrafa al regresar de Brasil. Participó en la compañía del Teatro Castro Alves, en la Universidad de Bahía en Brasil, con quienes se presentó en varias giras, en esta época igualmente se involucró con distintas agrupaciones que tenían un tema en común: Destacar su herencia africana. Propósito que mantiene desde entonces. Con el grupo Aché trabajó la capoeira con la danza. A su regreso de Brasil también bailó junto a la compañía de Danzas Modernas CONDA, bajo la dirección de Bárbara Berger. Cabe resaltar que el desarrollo como ejecutante de la Profesora Mireya Navarro en un principio fue paralelo a su formación académica. Cada agrupación, compañía y ballet en la que participó fue clave para encontrar

su esencia, identidad y razón de su danza, eventualmente llevando a la creación de la Compañía de Danza Coraza, cabe mencionar que es directora y coreógrafa de dicha compañía y también baila junto al grupo en algunas de sus presentaciones, manteniéndose siempre en movimiento.



El ballet moderno HAIKU, en el periódico "La República", 1981.

Aracaju, Sábado, 28 de setembro de 1985.

ARTE & SHOW

Vieira Neto



Cena da coreografia "Pra Não Dizer Que Não Falei de Ti", que leva a assinatura gabaritada de Marcelo Moacyr.

Ballet Rural no Atheneu

O Ballet Rural da Bahia apresenta-se hoje e amanhã, às 21h30m no Teatro Atheneu, numa promoção do Studium Danças.

Fundado em 1981 pelo seu diretor e coreógrafo Marcelo Moacyr, com o objetivo de difundir a dança na Bahia e no Brasil, o Ballet Rural vem renovando o seu repertório a cada ano, levando ao público a dança contemporânea, como autêntica forma de arte.

Em Aracaju, o programa do Ballet Rural será composto de duas coreografias: "A Casa de Bernarda Alba" e "Pra Não Dizer Que Não Falei de Ti".

Integram o elenco, Nelma Seixas, Cristina Kamuler, Gisele Rocha, Estela Ferrano, Yaciara Marques, Luís Melina e Mereia Navarro.

Mireya Navarro, presentación con el Ballet Rural de Bahía, Brasil 1985.



Mireya Navarro, presentación de la Etnia Negra, Coreografía "Las Tinajas", 1991.



La Compañía de Danzas Modernas "CONDA" estrenará "Aladino y su Lámpara Maravillosa" y "Tic Toc", en un regio espectáculo familiar este viernes 3 de diciembre a las 7:00 p.m. en el Teatro Nacional. Además se presentará otras coreografías bajo la dirección de su magnífica directora y genial coreógrafa Bárbara Berger e Itzaris Ng. Bailarán: Mireya Navarro, Doris Chaverra, MaEugenia Mann, Karin Castagnet, Cori Almanza, Eduardo Guittens, MaElena Arias, Jackie Zelenka, Itzaris Ng, Marina Patiño, Sylvia Pope y MaEugenia Amaya.

Mireya Navarro, junto a la compañía de Danzas Modernas "CONDA", bajo la dirección de Bárbara Berger.



Mireya Navarro, bailando en el Teatro Taller Universitario de la Universidad de Panamá, 1996.



Mireya Navarro, en el Aniversario 24º de la Compañía de Danza Coraza, Coreografía "Mística del color", GECU, Universidad de Panamá, 29 agosto 2014



Mireya Navarro, junto a su hija Igli Arcia en el Aniversario 24º de Compañía de Danza Coraza, coreografía "Mística del color", GECU, Universidad de Panamá, 29 agosto 2014



Mireya Navarro, bailando con la Compañía de Danza Coraza en el “African Fashion Festival”, 2016.



Mireya Navarro, bailando en el aniversario de la Compañía de Danza Coraza, 2017.

4.3 CREACIÓN DE LA COMPAÑÍA DE DANZA “CORAZA”.

Establecida en 1990, la compañía de Danza Coraza surge como medio para desarrollar la herencia Afro-panameña y de esa forma resaltar la herencia cultural africana. Desde su creación ha formado a muchos bailarines, hoy en día varios ex-miembros de la compañía son profesionales de la danza que llevan un conocimiento de la técnica afro-moderna, además de un gran aprecio y mayor entendimiento de la cultura afrodescendiente.



Logo actual de la compañía de danza CORAZA 1990.

4.3.1 TEMÁTICAS.

Predomina la temática africana, la historia cultural afro-panameña, afrobrasileña, afrocubana. Ritos, poesía, cantos o canciones enfocadas en la herencia Afrodescendiente.

4.3.2 TÉCNICAS EMPLEADAS.

Destaca la técnica Afro-Moderna y Afro-contemporánea, también utiliza estilos Afro-panameño, buscando la esencia negroide, técnicas de Danza Moderna y Contemporánea, Afro-jazz, y también la capoeira.



Mireya Navarro en el Taller de Danzas Africanas, Festival Manengue en celebración de la Etnia Negra, Facultad De Bellas Artes, Universidad de Panamá, 2014.

4.3.3 COREOGRAFÍAS.

Sus primeras coreografías tienen un estilo bastante moderno, utilizaba, entre otras, la técnica Limón, descrita por el sitio web aboutespanol.com como:

“La Técnica Limón de danza moderna enfatiza los principios orgánicos de recuperación y caída y de suspensión y sucesión. El movimiento de la respiración en el cuerpo y la dinámica del peso del cuerpo durante el proceso creativo de una danza” También utilizaban un poco de la técnica Horton y las distintas técnicas Afro, se trataba de un trabajo bastante experimental ya que aún estaban buscando desarrollar su identidad como agrupación.

4.3.4 COREOGRAFÍAS EN LA ACTUALIDAD.

Salta a la vista una conciencia grupal, resaltando el legado africano, así como la aplicación de la historia afro-panameña en un constante esfuerzo por destacar la importancia y aportes de la sociedad afrodescendiente en Panamá, entre las coreografías de la actualidad podemos nombrar las siguientes: “Lamento de una negra”, “Candombe”, “Amor Africano”, “Cuerpos”, por mencionar algunas de las más recientes.

4.4 EXPERIENCIA PROFESIONAL.

En esta sección veremos la experiencia de la Profesora Mireya Navarro, en distintos aspectos, tanto como bailarina dentro de una compañía, como maestra de danza y coreógrafa entre otros.

4.4.1 EXPERIENCIA COMO EJECUTANTE EN UNA COMPAÑÍA.

Tuvo la oportunidad de formar parte de distintas compañías durante su estancia en la Universidad Federal de Bahía (UFBA), en Brasil. Compañías como “Origen”, “Teatro Castro Alvés”, entre otras. Es aquí donde surge la dirección creativa que se convertirá en “Coraza: Color y Raza”.

- Compañía Prisma, grupo al que perteneció junto a Luis Molina.
- Grupo Chama, con quienes trabajó el tema “Origen” sobre la llegada de los negros a Brasil y la fusión de elementos de la raza negra, la parte cultural de Salvador, Bahía.
- Grupo Ôxente, grupo solo de mujeres.

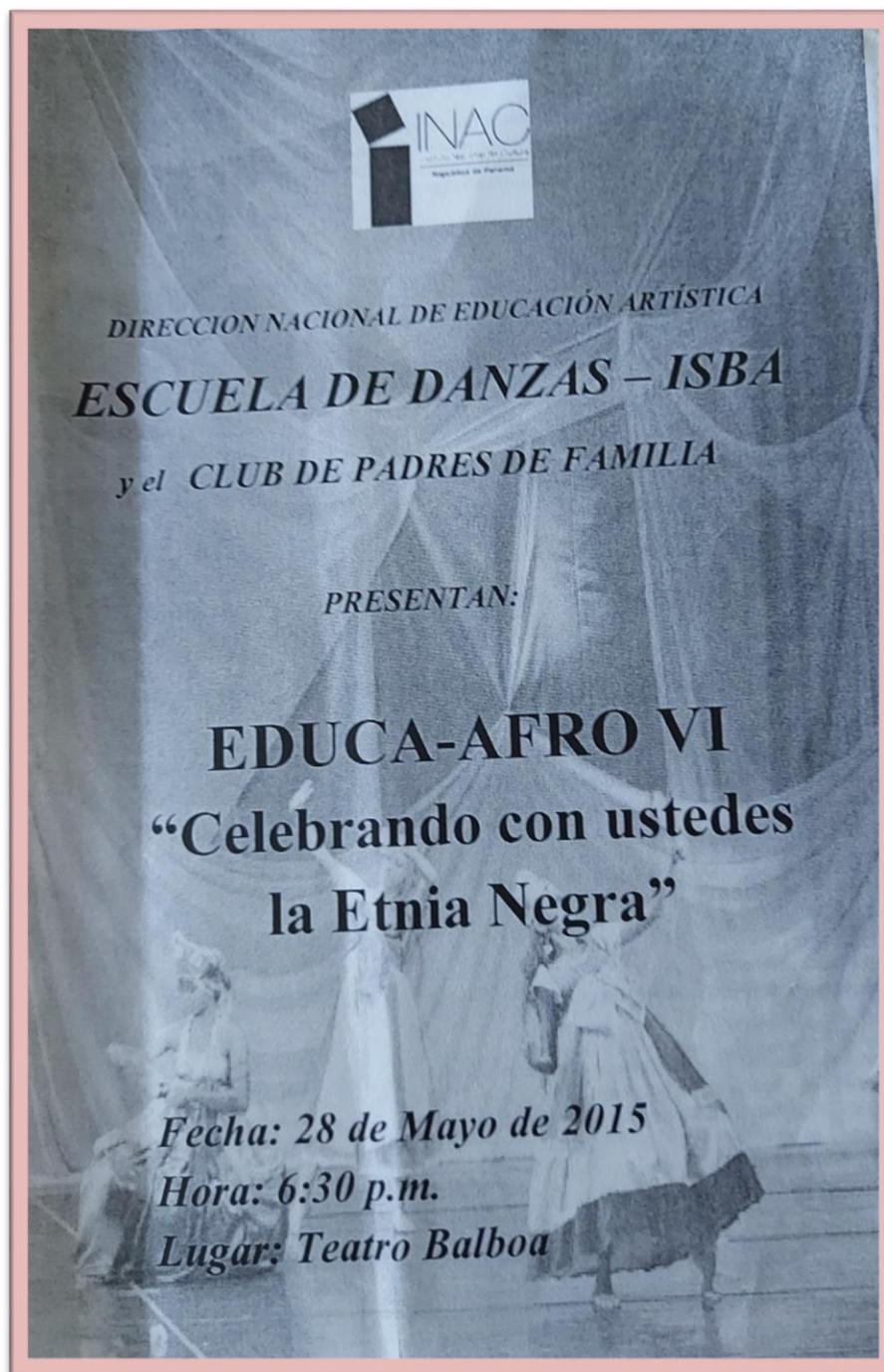
4.4.2 EXPERIENCIA COMO DOCENTE.

Inicia su carrera como docente en 1987, al regresar de Brasil, en 1993 es nombrada Instructora de danza en Departamento de Expresiones Artística (D.E.X.A.).

4.4.2.1 EXPERIENCIA COMO DOCENTE DEL INAC.

En 1989 empieza a trabajar en el INAC Escuela de Danza como Profesora, dictando clases de danza moderna y danza afro, tiene más de 30 años como parte de su cuerpo de docentes.

Uno de sus grandes aportes a la Escuela de Danza es la creación del proyecto de celebración de la Etnia Negra “Educa-Afro”, proyecto que se sigue desarrollando en la actualidad.



EDUCA-AFRO, Sexta Edición, 2015.

Su compañero de trabajo, el maestro Andrés Nieto, quien ha trabajado junto a la profesora Mireya en la Escuela de Danza por varios años, la describe como:

“La describo como una mujer muy ecuánime, una profesional en su labor, una persona que dentro del grupo de colegas antes de comunicarse o hablar, ella guarda silencio escucha y en base su análisis va directamente a lo que quiere expresar, nunca la he visto de mal humor nunca la he visto insultar o hablar de forma ofensiva dentro de la Escuela Nacional de Danzas una mujer que se reserva opiniones, pero para analizarlas.”

Por su parte, el maestro Diguar Sapi nos comenta:

“como cualquier ser humano, tenemos muchas cosas en el cuerpo, quienes somos, que somos, lo que hemos vivido, nuestra historia personal y corporal. Cuando uno llega a ser profesional esas historias nos ayudan, pienso que tuvo una infancia feliz pero también una muy difícil que la hace ser quien es hoy Mireya Navarro, en la Danza Contemporánea y moderna. Siento que es una mujer muy sufrida, pero ha vivido intensamente llena de amor siento que es azul pintado de morado cariñosa trabajadora tiene un ojo importante para saber con quién bailar con quien bailar y además su trabajo social y merece su respeto, por eso ella usó la danza para remarcar su identidad, de la cultura negra, ese ha sido un detalle muy importante.”

Considerada por sus compañeros como una profesional muy creativa, que escucha a sus colegas antes de emitir algún comentario, siempre de buen humor, amable y considerada con quienes la rodean. El maestro Diguar la considera una persona muy importante para la danza en Panamá, quién ha sabido captar la atención de los jóvenes y lograr que se sientan identificados con sus raíces afro.

El maestro Andrés Nieto nos comparte la siguiente anécdota junto a la profesora Mireya Navarro:

“Según lo que recuerdo una vez llevamos un grupo de la escuela de danza a Cuba, los llevamos a tomar folclore cubano y comenzaron las clases y los maestros mirábamos; cuando iniciaron los tambores nos metimos en la clase porque nos conectamos, ella traía todo ese movimiento su forma de moverse en su experiencia, fue muy buena.”



Mireya Navarro, Escuela Nacional de Danzas 2016.

4.4.2.2 EXPERIENCIA COMO DOCENTE DE LA UNIVERSIDAD DE PANAMÁ.

En el año 1992, fue contactada para desarrollar el currículo de la Escuela de Danzas junto a la profesora Ana Acela Smith, que nos comenta:

“(…) Nos llamaron para hacer los primeros planes de la carrera de danza de la universidad cuando empezamos a trabajar más de cerca porque ya teníamos que vernos de otra manera no solamente como profesores sino también como curricularista ninguna de las dos somos curricularista, sino que aprendimos en la marcha.”

A pesar de no tener conocimientos previos en el desarrollo de un pensum académico, con la ayuda de profesores de la Facultad de Humanidades (debido a que, en aquel entonces, la encargada de Bellas Artes era de la Facultad de Humanidades) y la profesora Ana Acela Smith, lograron realizar el primer currículum Universitario en Danza, que tenía que ver con una Licenciatura en danza, el alumno tenía que tomar todas las especialidades de danza. Este proceso les tomó alrededor de 2 años (desde 1992 a 1993) y en 1994 inició formalmente la carrera de Danza.

Se desempeñó como profesora de Danza Moderna, desde el inicio de la Escuela de Danza, de la Facultad de Bellas Artes, hasta la actualidad. La profesora Mireya Navarro, considera uno de sus mayores logros el conformar un equipo de profesores capacitados. Los primeros alumnos de la Escuela de danza de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Panamá, en su mayoría, tenían una trayectoria previa en la danza, muchos ya eran maestros. Lo que facilitó el inicio de la carrera de Danza.

Ha desempeñado distintos roles desde su creación, como profesora de Danza Moderna y directora del Departamento de Danzas de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Panamá. Ha sido pilar fundamental en el desarrollo artístico de muchos estudiantes.

Como nos comenta Dharma Barret:

“Es una de las precursoras de la danza moderna en Panamá, es difícil mencionar la historia de la Danza Moderna en Panamá sin mencionar a la profesora Mireya Navarro.”

Desde 1994 al 2003 se desempeñó como directora de la escuela de Danzas, de la Facultad de Bellas Artes y de 2004 al 2010 ejerció como directora de Departamento.

Dentro de los proyectos realizados por la profesora Mireya en la Escuela contamos con la celebración de la Etnia Negra en la Universidad de Panamá, en la Facultad de Bellas Artes, en un inicio, esto estaba vinculado al énfasis de Folclore y la mayoría de los profesores tenían conocimientos previos en el folclore negroide; a través de los años, el nombre para esta celebración ha ido cambiando y es conocida como “Manengue”.

El Profesor Mario Guerrero, nos cuenta sobre su experiencia como estudiante durante el inicio de la Escuela de Danza de la Facultad de Bellas Artes, cuando la Profesora Navarro era Directora:

“Si en esa época realmente yo fui de la primera generación de estudiantes no fui el primer graduado, pero sí fui parte de las primeras generaciones y recuerdo que había dos directoras: estaba la profesora Ginela Vázquez que por su lado tenía que ver con la parte de ballet y estaba la profesora Mireya también como una de las directoras. Les tocaron días difíciles porque primero era una escuela nueva no tenía

presupuesto, la parte administrativa, cuando todo comienza es lógico que no esté tan ordenado y ellas dos lograron de alguna forma buscar un equilibrio para que la parte administrativa no malograra el aspecto académico y la formación de lo que estábamos allí en ese momento y otra anécdota tal vez en esa parte de administración, es que la primera y segunda generación ya todos éramos profesionales, ya todos la mayoría éramos profesionales de la danza, porque la mayoría teníamos una vida recorrida a nivel artístico. Había bailarines del ballet nacional, había maestras de la escuela de danza, habíamos bailarines que estábamos en grupos profesionales bailando, en realidad solamente como para justificar lo que estábamos haciendo ya desde muchos años, entonces lógicamente es tenían que poner a cargo de su escuela a maestras que tuvieron cierta trayectoria como la profesora Ginela y la profesora Mireya y creo que eso fue en ese momento una buena decisión a nivel de la administración de la universidad. Porque quizás hubiese puesto a alguien que no tuvieran el peso o la trayectoria, a lo mejor esa primera generación nos hubiéramos salido todos por qué pensaríamos que no había orden o una seriedad, y creo que de mi generación sino el 90% estaba muy próximo al 90% que terminamos la carrera, salvo algunas excepciones de personas que se fueron de viaje otros que tal vez por su trabajo no pudieron continuar pero la mayoría logramos el objetivo, que era graduarnos justificando nuestra posición como bailarines profesionales o como maestros, y tal es el caso que yo por ejemplo, una descripción de mi vida, mi experiencia con la profesora es que primero la vi como coreógrafa de su grupo, luego la vi como administrativa de la escuela y como maestra y finalmente ahora es colega, en realidad la trayectoria sido muy larga y bastante fructífera y que realmente es como un ejemplo cómo puedes tener varios roles y tener y seguir manteniendo un cierto respeto hacia esa persona independientemente de que grado de amistad o familiaridad tengas con ella así que creo que sí sería bueno tomar como ejemplo ese proceder de vida administrativa como de vida artística de la profesora Mireya.”



Mireya Navarro, en una junta del Departamento de Danza Facultad de Bellas Artes, Universidad de Panamá, marzo 2013.

En 1995 trabajó en el proyecto “Danza Integrada”, donde impartían clases a niños en diferentes lugares, siendo el primer el Área Episcopal (hoy en día el edificio junto al GECU). Las clases eran impartidas por la Profesora Mireya Navarro, junto al ahora profesor de Uziel Aloy, que en aquel entonces era estudiante. Este proyecto duró aproximadamente diez (10) años y luego tomó otros nombres, pero seguía la misma línea de trabajo, se realizaba los sábados, donde los estudiantes de la Escuela De Danza de la Facultad de Bellas Artes dictaban clases a niños de distintas edades, el

propósito principal de este proyecto era proporcionarles experiencia de trabajo además de generar un pequeño ingreso económico a estos estudiantes.

La profesora Ana Acela Smith, describe el rol de la profesora Mireya Navarro, dentro de la Universidad de Panamá de la siguiente manera:

“Es muy importante yo soy producto de la Escuela Nacional de danzas ella es producto del DEXA (departamento de expresiones artísticas de la Universidad de Panamá), ella ha estado más en contacto con la misma Universidad por sus raíces del departamento de cultura y todavía mantiene mucha relación con ellos. Entonces ella es la Universidad de Panamá desde todos los puntos de vista. Fue a estudiar con el apoyo de Baby Torrijos y Cuando regresó también vino aquí a dar sus conocimientos, eso es algo importante, cuando uno se va y una regresa y tiene que dar de lo que recibió, tiene que compartir sus conocimientos a Panamá, entonces ella ha compartido sus conocimientos a través de su danza y a través de la Universidad ese es su legado.”

Una de las características más sobresalientes de la Profesora Mireya Navarro, es que siempre ha estado pendiente de sus estudiantes, de que las cosas se hagan de manera justa y que sea de beneficio tanto para los docentes como para los estudiantes, estas cualidades las resalta el Profesor Mario Guerrero, quien nos comenta:

“La preocupación de ella es que se mejore la situación tanto para estudiantes como para docentes.”

Sus compañeros nos compartieron distintas anécdotas que vivieron junto a la Profesora Mireya Navarro, desde encontrar el amor en un dueto, hasta coreografías que sacaron a sus intérpretes de su zona de confort, la Profesora Iguandili López, nos comenta:

“nos montó un Dúo que se llama SAPIDILI y trabajamos juntos porque manejamos la teoría de nuestra cultura, fue muy interesante porque utilizamos música afro y bailarines indígenas, era algo muy interesante, fue una función; esa fue una creación entre los tres en realidad un trabajo investigado porque tiene una leyenda, quedo mucho tiempo bailando SAPIDILI, igual por eso se llamaba sapi y dili de una pareja muy interesante y de ahí nace el amor de nosotros dos [con el maestro Diguar Sapi]. Fue más o menos en el año 1986 “



Profesora Iguandili López y el Profesor Diguar Sapi, coreografía “Sapidili”, creación en conjunto con la Profesora Mireya Navarro, 1986.

Por su parte, el Profesor Mario Guerrero, nos comparte unas de las enseñanzas que le dejó la Profesora Mireya durante su tiempo como estudiante:

“[...] los que bailamos en moderno, ya ese tipo de línea de danza siempre tenemos como la discrepancia de los que bailan ballet con sus zapatos de punta y todo eso, recuerdo que la profe Mireya, generalmente sus clases son descalzos y ella nos decía que uno como bailarín necesitaba sentir el piso necesitaba sentir donde uno estaba parado y eso se lograba realmente quitándose esas zapatillas apretadas esas zapatillas de ballet y trabajar descalzo porque eso era como uno podía sentir y básicamente eso se me ha quedado a mí de que mucha gente necesita un zapato específico para bailar, en cambio ella busca esa parte, esa parte de sentirse ser humano y uno se siente ser humano realmente descalzo.”



Mireya Navarro, Taller de Danza Afro, Semana de la Danza, Escuela de Danza, Facultad de Bellas Artes, abril 2005.



Inauguración de la Semana de la Danza, Escuela de Danza FBA-UP, por la Directora Prof. Mireya Navarro, abril 2009.



Semana de la Danza, Escuela de Danza FBA-UP, por la Directora Prof. Mireya Navarro junto a Lilia Troitiño (izq.) y el profesor Alberto González (der.), abril 2009.



Directora Prof. Mireya entrega certificado por el taller dictado en la semana de la danza a Ricardo M. (izq.) y a Carlos Díaz (der.) junto a la Prof. Rosamaría Icaza, abril 2009.



Conversatorio con el maestro Diguar Sapi, Semana de la Danza, Universidad de Panamá, abril 2009.



Entrega certificado por el conversatorio a Diguar Sapi - Semana de la Danza 2009.



Taller dictado por el profesor Claudio, quien vino de Costa Rica, Danza Moderna, semana de la Danza, Escuela de Danza, Universidad de Panamá 2009.



Entrega Certificado por el taller de Danza Moderna dictado por el profesor Claudio, quien vino de Costa Rica, semana de la danza, Escuela de Danza, Universidad de Panamá, abril 2009.



Celebración Etnia Negra, Escuela de Danza FBA-UP, Prof. Mireya bailando en el lobby del Campus Harmodio Arias Madrid, mayo 2009.



Celebración Etnia Negra, Escuela de Danza FBA-UP, en el Domo del Campus Harmodio Arias Madrid, mayo 2009.



Celebración Etnia Negra, Escuela de Danza FBA-UP, en el Domo del Campus Harmodio Arias Madrid, 2009.





XIX Aniversario de Coraza, Escuela de Danza FBA-UP, en el Domo de la Universidad de Panamá, agosto 2009.



XIX Aniversario de Coraza, Escuela de Danza FBA-UP, profesora Mireya bailando y cierre de la función, agosto 2009.



Mireya Navarro, taller de Afro en celebración de la Etnia Negra, 2010.



Mireya Navarro, taller de Afro en celebración de la Etnia Negra, 2010.



Mireya Navarro, como directora del Departamento de Danza, en la inauguración de la Semana de la Danza, 2011.



Mireya Navarro, como directora del Departamento de Danza, en la inauguración de la Semana de la Danza, 2011.



Mireya Navarro, taller de Afro en celebración de la Etnia Negra, 2012.



Mireya Navarro, taller de Afro en celebración de la Etnia Negra, 2012.



Mireya Navarro, Certificado de participación en la celebración de la Etnia Negra, 2012.



Taller de Capoeira en la Escuela De Danzas, Facultad De Bellas Artes, Universidad de Panamá, organizado por Prof. Mireya, octubre 2013.



Mireya Navarro, compartiendo con su nieto durante el Taller de Capoeira en la Escuela De Danzas, Facultad De Bellas Artes, Universidad de Panamá, octubre 2013.



Taller de intercambio con Tara Pandeya de Cirque Du Soleil, Escuela De Danzas, Facultad De Bellas Artes, Universidad de Panamá, organizado por la Prof. Mireya Navarro, 2013.



Taller de Afro en celebración del Mes de la Etnia Negra, Universidad de Panamá, 2014.



Taller de Afro, celebración de la Etnia Negra, Universidad de Panamá, 2014.



Mireya Navarro, durante una clase de Danza Afro, Universidad de Panamá, 2015.



Mireya Navarro, durante una clase de Danza Afro, Universidad de Panamá, 2015.

En palabras de Moisés García:

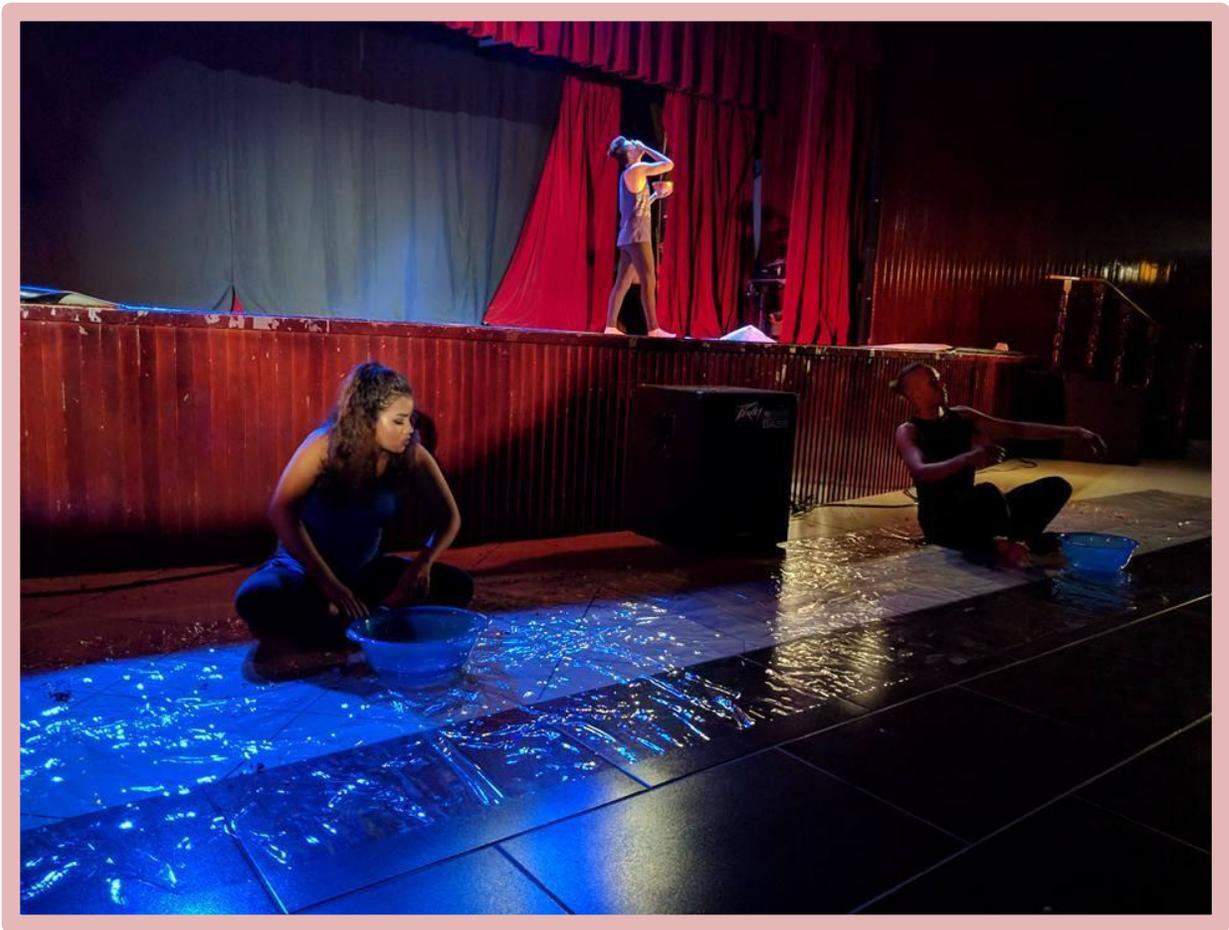
“es una de las pocas maestras, coreógrafas y bailarina que les da ese espacio a los nuevos talentos de salir a la luz, de bailar, cree en ellos y les da forma, como se le da un pedazo de materia en bruto y se los convierte en una joya o una preciosa escultura.

Como señala Sharon Moreno:

“la profesora tiene una energía muy fuerte tiene unos ánimos increíbles y ocurría eso en uno mismo de querer aprender más y ella nos daba eso, eso en mayor parte fue lo que a mí me animó”



Gala Danza Moderna, Grupo de 4to año de Danza Contemporánea, coreografía de la profesora Mireya Navarro, 2017.



Gala Danza Moderna, Grupo de 4to año de Danza Contemporánea, coreografía de la profesora Mireya Navarro, 2017.

Algunos de sus estudiantes la definen como una persona perseverante, también se han sentido inspirados por su historia y la gran fuerza que la caracteriza.

Ana Delia Guidiño, ex-integrante de la Compañía de Danzas Coraza, quien conoció a la Profesora Navarro, en año 2011 durante un curso de verano nos comparte la mayor enseñanza que obtuvo durante sus años como estudiante:

“Perseverancia. La profesora es una persona perseverante, prueba de eso es Coraza. Coraza, es un grupo cambiante, el grupo siempre tendrá gente, aunque los “viejos” se vayan, la profesora no deja morir el grupo.”

Moisés García ex-integrante de la Compañía de Danzas Coraza nos menciona:

“La mayor enseñanza, que me pudo dar es que se baila hasta enfermo, recordando los años en que estuvo mal con el cáncer, así viajamos a Costa Rica y ella bailó.”

Nos expresa Gloria Pérez, quien conoce a la profesora Navarro, en el año 2009 en la Escuela Nacional de Danzas y luego continúa como su estudiante en la Universidad de Panamá, además de ser ex-integrante de la Compañía de Danzas Coraza:

“El aprendizaje más valioso que puedo sacar de todos los que me dejó la profesora Mireya, es la importancia de sernos fieles a nosotros mismos, a nuestras ideas y a nuestra identidad.”

La profesora Mireya Navarro, ha sido reconocida a nivel Universitario por sus aportes a la educación en la Danza, cuenta con más de 25 años como docente de la Escuela de Danza de la Facultad de Bellas Artes, Universidad de Panamá.

Como miembro de este cuerpo docente ha formado parte de las siguientes comisiones:

- Comisión de Práctica Profesional 2016
- Comisión de convalidaciones de títulos Universitarios 2016
- Comisión de evaluación de Profesores 2017.
- Comisión de evaluación de proyectos, tutora 2017

4.5 CAPACITACIONES

A continuación, listamos los talleres y conferencias nacionales e internacionales que son parte de las capacitaciones tomadas por la profesora Mireya Navarro, hasta el 2018.

- 1980 Facultad de Letras, Filosofía y Educación, Curso de Práctica Teatral, Universidad de Panamá.
- 2013 XXVI Congreso Científico Nacional - Seminario Taller “Actualización, y Perfeccionamiento, Universidad Ciencia, Tecnología Y Sociedad,”
- 2014 SEMINARIO-TALLER “SEMIÓTICA CONTEMPORÁNEA” 14 al 18 de julio de 2014 - Educación Continua Facultad de Humanidades.
- 2014 SEMINARIO “Técnica e Instrumentos de Evaluación para Evaluar Asignaturas Artísticas” 24 al 27 de Febrero de 2014
- 2014 TALLER DE COMPOSICIÓN COREOGRÁFICA - XXII Encuentro Centroamericano y del Caribe Para el Estudio de la Danza Contemporánea, Costa Rica.

- 2014 XX Encuentro Internacional de Academias para la Enseñanza del Ballet, danza contemporánea repertorio, preparación física, talleres, conferencias, funciones - La Habana Cuba.
- 2016 Seminario-Taller PORTAFOLIO DOCENTE PARA MEJORAR LA CALIDAD DE LA DOCENCIA SUPERIOR, 23 de febrero al 30 de marzo.
- 2016 Seminario –Taller “Elaboración de Videos Educativos” 15 al 19 de febrero.
- 2016 1er Congreso Nacional de Educación Artística y Gestión Cultural 5 al 6 de diciembre.
- 2017 Seminario de Capacitación y Planificación de asignaturas basado en Competencia.

4.6 FOROS

También añadimos un listado de los Foros en los que ha participado la profesora

Mireya Navarro:

- 2016 FORO Nacional de Arte y Cultura como transformador de la sociedad.
- 2017 CONVERSATORIO “EXPLORANDO AL ARTISTA DE LA DANZA”

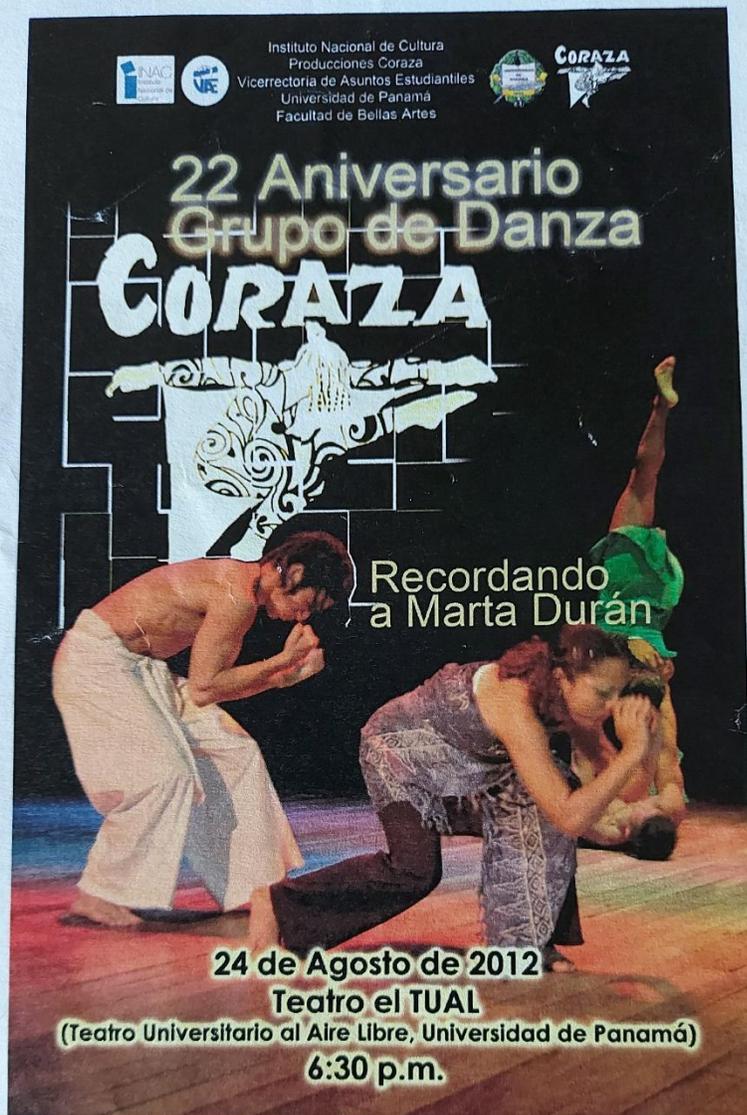
4.7 SEMINARIOS O TALLERES DICTADOS.

- 2005 Día de la Etnia Negra - Talleres de Danza Afro.
- 2007 La Danza Afro en Panamá- Congreso de las Artes

- 2008 Día de la Etnia Negra en Costa Rica Talleres para niños y niñas.
- 2009 Talleres Día de la Danza en Panamá para estudiantes y particulares
- 2010 Talleres Día de la Danza en Panamá.
- 2010 día de la Etnia Negra ISBA-INAC. Escuela de Danza para estudiantes y particulares.
- 2010 Día de la Danza Talleres de Danza Afro- Moderno
- 2012 Recordando a Martita Duran Teatro el Tual.
- 2014 Día de la Danza XV 29 de Abril.
- 2014 Semilla de las Artes Verano SENNIAF – INAC.
- 2018 IV Encuentro Internacional Artístico Humanista, Universidad Nacional Costa Rica, Heredia. Invitación Ponencia y Talleres.



Certificado de asistencia, curso de práctica teatral, Facultad de Filosofía, Letras y Educación, Universidad de Panamá, 1980.



INVITACIÓN A ESPECIAL AL RECTOR DR.GUSTAVO GARCIA DE PAREDES,
 DIRECTORA DEL INAC MARIA EUGENIA HERRERA, BALLET NACIONAL DE PANAMÁ,
 VICERRECTOR ELDIS BARNES, DECANO DE LA FACULTAD DE BELLAS ARTES MAGTER LUIS
 TROETSCH, DIRECTORAS DEPARTAMENTO Y ESCUELA DE DANZA ROSAMARIA ICAZA,
 JULIA OLIVELLA. DIRECTORES Y ESTUDIANTES.
 XXII ANIVERSARIO RECUERDA SIEMPRE LA FORTALEZA QUE HAY EN TI.
 EN COLABORACION CON LA UNIVERSIDAD DE PANAMÁ, FACULTAD DE BELLAS ARTES,
 CAMPO CENTRAL VICERRECTORIA DE EXTENSION CULTURAL Y EL TEATRO AL AIRE LIBRE
 TUAL, VICERRECTORIA DE ASUNTOS ESTUDIANTILES.

“22 Aniversario de la Compañía de Danza Coraza: Recordando a Marta Durán” 24 agosto, 2012.

4.8 RECONOCIMIENTOS

Seguidamente listamos los reconocimientos que ha recibido la profesora Mireya Navarro, a lo largo de su carrera artística por sus distintas contribuciones al desarrollo de la cultura en Panamá

- “DIA DE LA ETNIA NEGRA” por su participación: En la Celebración como organizadora y por su contribución a divulgar artísticamente con su compañía CORAZA, la danza afro panameña.
- Instituto Nacional de Cultura, ISBA Escuela de danza - Reconoce la Labor por los Años de servicios y su aporte a la cultura.
- 2007 Invitada como jurado, “Bailando por un Sueño”, México.
- 2006-2008 Reconocimiento por “Participación como coreógrafa” en el día del negro costarricense
- 2006-2008 Encuentro de Cultura- Teatro Nacional
- 2014 Fundación Panamá Sostenible- reconocimiento por Participación en el Concurso Panamá Sostenible 2014.
- 2018 Lanzamiento del proyecto televisivo “Joyas Universitarias” Reconocimiento por su trayectoria entrega a resaltar el arte y la cultura a través de la danza y la academia. Por la dirección de Tecnología Educativa de la Vicerrectoría Académica.



"Bailando por un Sueño: 1er Campeonato Internacional de Baile", México, 2007.



Jurados de "Bailando por un Sueño: 1er Campeonato Internacional de Baile", México, 2007.



La Escuela de Danzas del Instituto Superior de Bellas Artes.

Reconocimiento por su dedicación a la docencia, 15 de diciembre, 2009.



Universidad de Panamá
Vicerrectoría Académica
Dirección de Tecnología Educativa



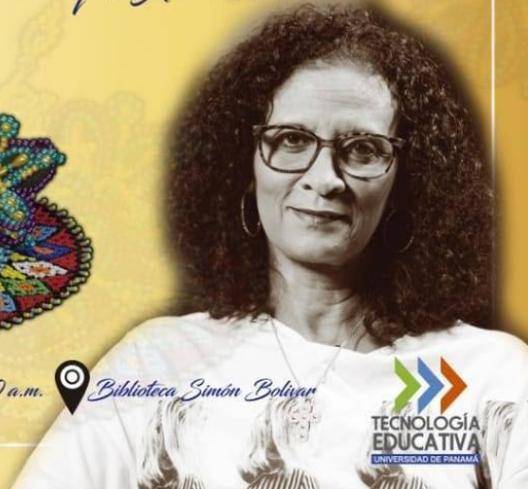
Presentan

Joyas UNIVERSITARIAS

Proyecto de Televisión destinado a exaltar y valorar a docentes ejemplares, destacacados por su entrega, vocación y dedicación en la formación universitaria.

Reconocimiento a

Mgtr. Mireya Navarro
por una trayectoria entregada a resaltar
el arte y la cultura a través
de la Danza y la Academia



Jueves



10:00 a.m.



Biblioteca Simón Bolívar



Afiche de Invitación a la entrega del reconocimiento a la Profesora Mireya Navarro, 6 de diciembre, 2018.



Diploma de reconocimiento a Mireya Navarro otorgado por el Instituto Nacional de cultura por consagrar su vida a la docencia, 30 de noviembre, 2012.



Reconocimiento otorgado a la profesora Mireya Navarro por su trayectoria como Docente, 6 de diciembre, 2018.

UP distingue a la Mgter. Mireya Navarro



Dr. Emilio Moreno hace entrega de placa a la Mgter Mireya Navarro

Rocío L. Rivera T.

En el lanzamiento del proyecto televisivo "Joyas universitarias", se hizo reconocimiento a la Mgter. Mireya Navarro, por su trayectoria entregada a resaltar el arte y la cultura, a través de la danza y la academia. Distinción que fue otorgada ante autoridades universitarias,

estudiantes y amantes de la cultura.

La ceremonia de reconocimiento, que se realizó en la sala de Recurso de Aprendizaje e Investigación (RAE), de la Biblioteca Interamericana Simón Bolívar, el pasado 6 de diciembre, fue organizada por dirección de Tecnología Educativa, de la Vicerrectoría Académica.

La Mgter. Mireya Navarro se ha consagrado, durante 28 años, como docente en la facultad de Bellas Artes, al servicio de la cultura como coreógrafa, bailarina y directora del grupo Coraza, siendo inspiración para jóvenes amantes de estas áreas del saber.

El Dr. Emilio Moreno, vicerrector Académico, en representación del Dr. Eduardo Flores Castro, felicitó a la profesora Rusia González y a todo su equipo de trabajo por retomar este proyecto, ya que este tipo de actividades fomenta el sentido de pertenencia hacia la institución y los valores humanos de los decentes de la UP.

En esta actividad, además, se le hizo entrega de una placa de reconocimiento a la Mgter. Navarro por parte de la Vicerrectoría Académica.

Participaron de esta actividad el Dr. Luis Troetsh T., decano de Bellas Artes; la Mgter. Rusia González, directora de Tecnología Educativa; el Mgter. Ernesto Botello, subdirector de Tecnología Educativa; el Dr. Pablo de Arco, exdirector de Tecnología Educativa, administrativos e invitados especiales.

Nota de un periódico de la localidad sobre la Profesora Mireya Navarro, 6 de diciembre, 2018.

4.9 ANÁLISIS DE TRES (3) DE SUS MÁS SIGNIFICATIVAS OBRAS.

Han sido mucha las obras coreográficas presentadas por la profesora Mireya Navarro en su amplia experiencia en la danza Afro-Moderna. Entre sus obras más significativas a continuación describimos:

4.9.1 “ÁFRICA DUELE”.

Nace de la canción “África”, es nombrada “África Duele” luego de que la Profesora Navarro, viera un documental sobre la vida de los niños en estado extremo de desnutrición en África, la palabra “Duele” en el título de la coreografía se refiere al gran impacto que le causó ver este documental. La coreografía está dividida en varias secciones, una de las secciones que causa más impresión es donde la profesora Mireya, mediante mímicas, simboliza el “parto” y tal como nos comenta la profesora Mireya, ese parto se refiere a la vida, a una África nueva, sin dolor y sin hambre.

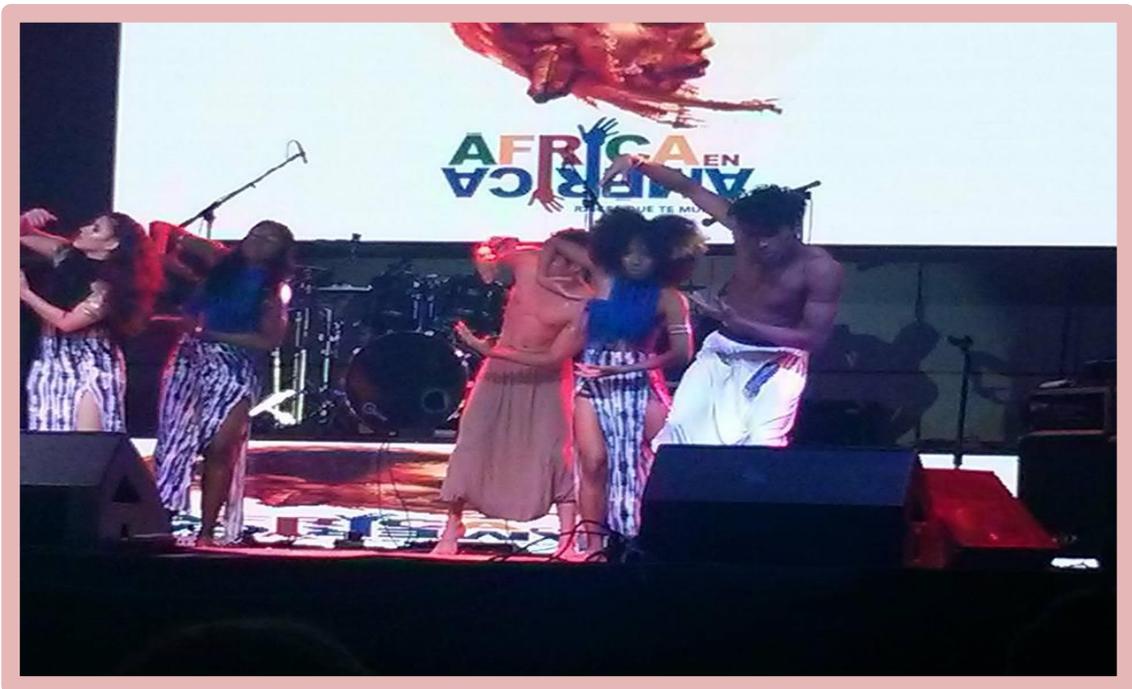
Los movimientos de esta pieza surgen de los acentos musicales, la fuerza y el sentir transmitidos por la percusión fueron parte clave para el desarrollo de esta obra. Es una coreografía grupal, creada en un principio para el Festival “África en América” en el 2016.

El montaje tomó aproximadamente un (1) mes nos comenta la profesora Mireya, partiendo de una improvisación grupal guiada, con el propósito de que cada estudiante pudiera conectar con la temática de la coreografía de una forma más personal, tenían que buscar ese dolor y sentir como si estuvieran en presencia de esa niñez desnutrida de África. Nos cuenta también la profesora Mireya, que esta coreografía en la actualidad ha sido modificada, el concepto cambió un poco

más y fue más hacia la tierra, explorando esa energía. En las nuevas versiones de la coreografía, al final de la pieza caminan hacia adelante; toman un poco de tierra en las manos y la van desmenuzando hasta que caiga al piso, un gesto que busca transmitir el sentir de la profesora Mireya: “esta tierra que vio mucha gente nacer, también la vio morir.”

De igual manera, nos comentó la profesora Mireya que las coreografías: “**Sabalí**”, “**Oyá**”, “**Mística del Color**”, “**Raíces**”, “**Piel**” y “**Aliento Afro**” forman parte de lo que se convirtió en “**África Duele**”.

En la primera presentación se contó con la participación como invitados de: Marvin Herrera, Gustavo Lezcano y Félix Peña y los miembros de la compañía de Danzas Coraza, entre los que podemos mencionar a: Aixa Góndola, Mileika Ayala, Esteban Santamaría, Gina Michelle, Katherine Ocampo, entre otros.



“África Duele”, Festival África en América, 2016.



Mireya Navarro, Festival África en América, coreografía "África Duele", 2016.



Coreografía "África Duele", Festival África en América, 2016.



POESIA "AFRICA" ESCRIBIRA SU PROPIA HISTORIA, DE GLORIA Y DIGNIDAD, POETAS QUE HABLAN AL ALMA. (Referencia del libro: Diwan Africano de Rogelio Martínez Fure.)

Una África cuna de viejas civilizaciones de sistemas filosóficos y religiosos llenos de armonía y originalidad, de pueblos creadores de tradiciones plásticas y musicales que habían logrado revitalizar el caduco mundo artístico del occidente burgués.

"Habla al alma Lamba"

El espíritu, los sueños y amaltes.

El movimiento que le tanto se dio desparatando la conciencia histórica de los pueblos se fabricó a través de la esclavitud. Así nace a devolverle la memoria de su pasado y el orgullo a través de una sensualidad pasiva y sutil las voces de muchos poetas africanos han quedado en el camino de los sueños y sueños.

PROGRAMA:

Habla al alma Lamba Presenta:

INVITADO ESPECIAL: Ventura Driguez, Percusión.

1 Poesía "Leer" Grismel Rangel Acompañado Por: Karla Ruiz Y Karina Castillo.

1. "Van a explorar un bosque los ojos, el corazón, el espíritu, los sueños..."

Danzan: José Luis Rodríguez y Mireya Navarro.

Música 1: M'Bifo. De Rokia Traoré.

2. Mujer- niña de la poesía Danza" la mujer niña avanza cadenciosa, vestida de azul, lamba rosa y una rosa silvestre en los cabellos...

Música 2: So Good de Johnny Stimson.

1 oesía "LAMBA" Grismel Rangel

VIAPJE ASTRAL

Música 3: CORAZON: Egberto gismonti.

3- POESIA Grismel Rangel. Y Tu Abuela, Aónde E'ta?

De Fortunato Vizcarrondo (Puerto Rico 1895-1977).

Música 4: Akitivador de Iestambours do Bronx

INTERMEDIO 10MTS

4.PAÑO

MUSICA 5: M'Bumbe.

5.Coreografía: Sleep Efímero

6. CUENTO ETNICO de: Gerardo Maloney, Inspirada en "CORDELIA".

ECOS AFRICANOS

7 Lamento de una Negra Solo : Mireya Navarro

8: de Maria Bethania, Manhã de Carnaval Orfeo Negro.

9."COMO LUNA LLENA" Música 7: Ciclesong two, y The Moon

10. INVITADO ESPECIAL: Solista Iván Herazo del Ballet Nacional de Panamá.

Con su propio Tema Creativo, Nuevo Coreógrafo, ex - Coraza.

11. AFRICA DUELE

Música: Fyrtoyot. Shu-bi-dua.

BAILAN: CORAZA

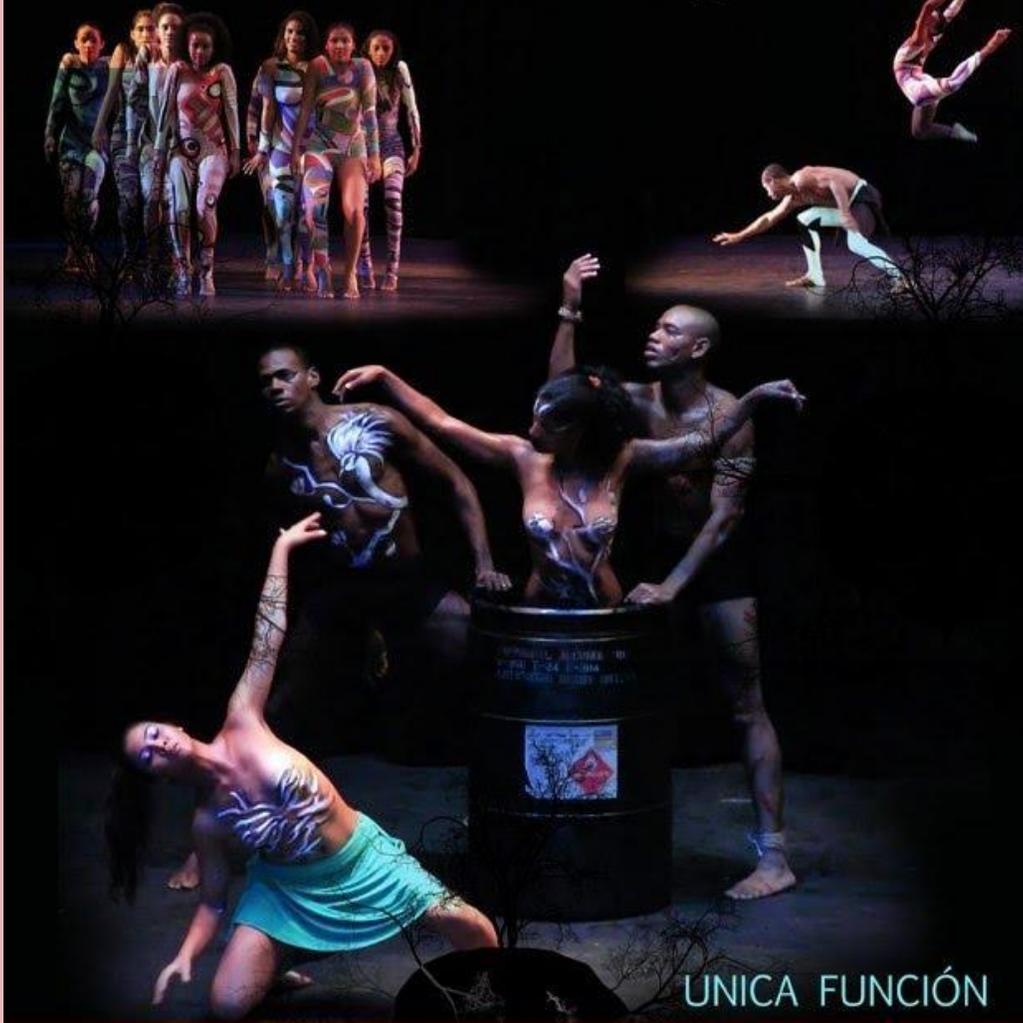
Programa de mano, presentación de la coreografía "África Duele", 2016.



PRESENTA

Raíces

*La Coraza se desvanece y desnuda nuestra esencia...
nuestro origen ancestral...*



UNICA FUNCIÓN

*SÁBADO 8 de Septiembre, 2012 / 7:00 p.m.
Estudio del GECU, Contiguo a la CSS, Ave. José De Fábrega
Donación: B/.10.00*

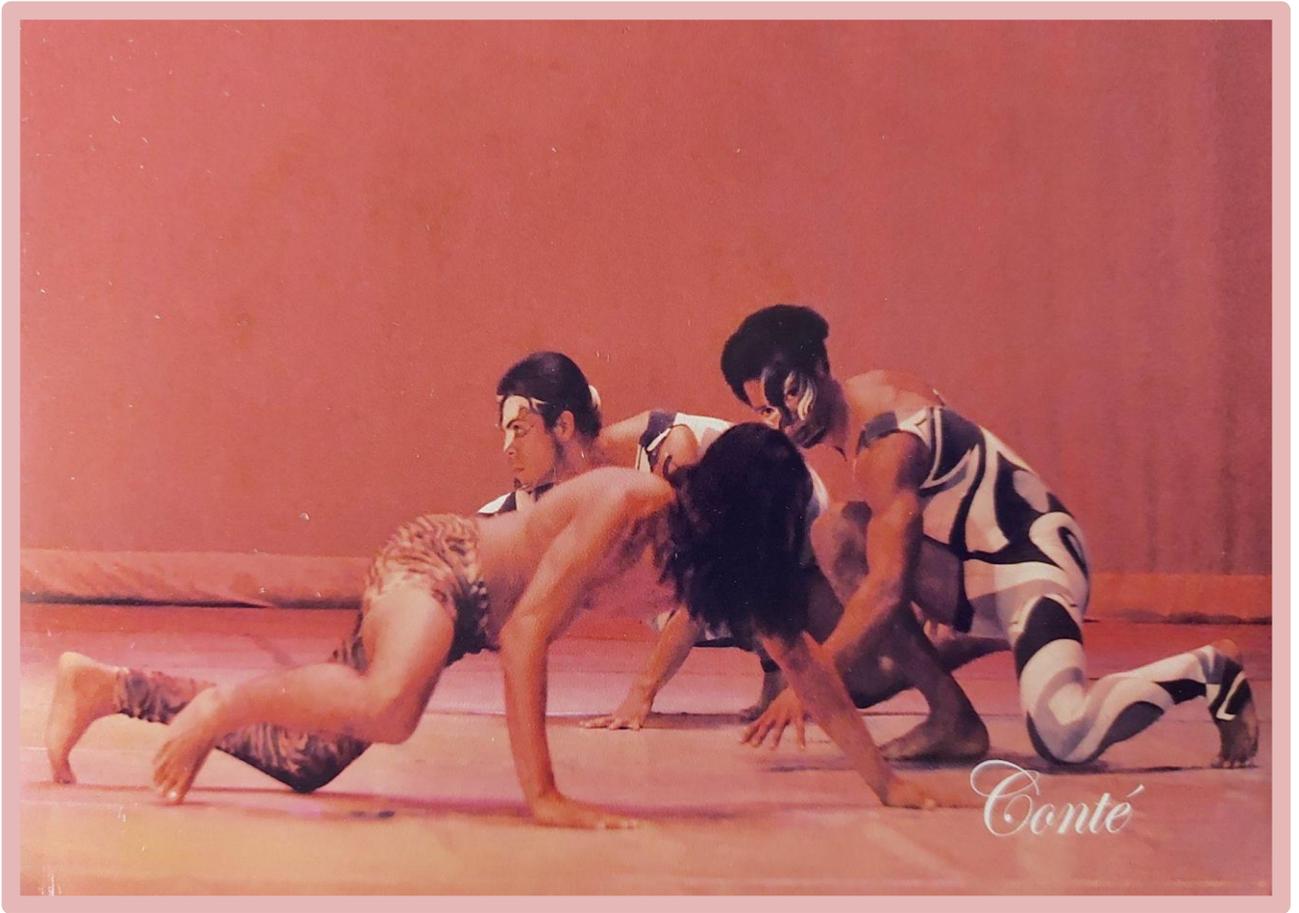
Coreografía "Raíces", Afiche de presentación en el Estudio GECU, 2012.



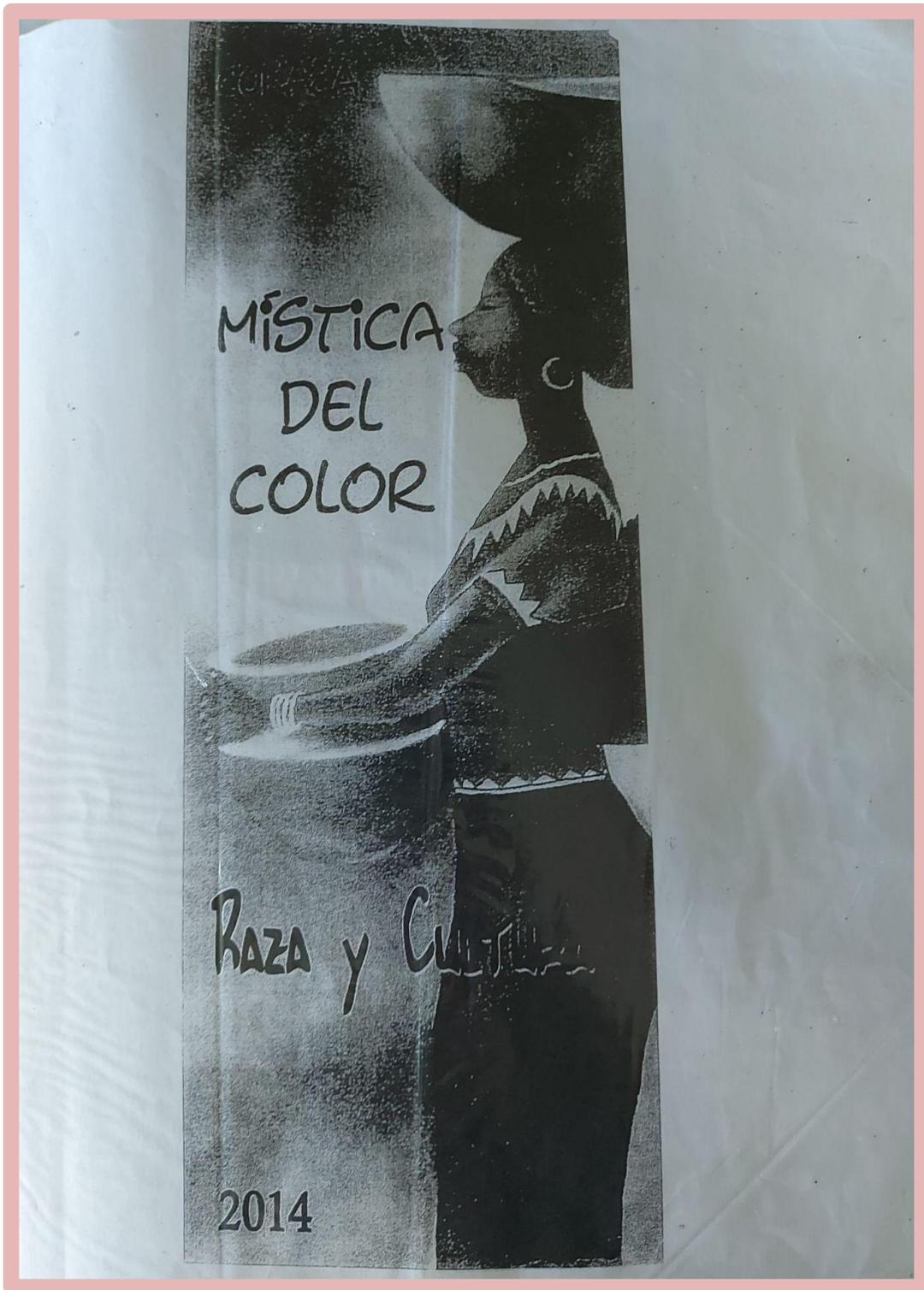
Coreografía "Raíces", bailarina Gloria Pérez, Estudio GECU, 2012.



Mireya Navarro, bailando en la coreografía "Raíces", Estudio GECU, 2012.



Coreografía "Raíces" Estudio GECU, 2012.



Parte frontal del programa de mano, coreografía "Mística del Color", 2014.

**"Buscamos un cambio que signa,
que relaja y da confianza espiritual,
liberando mente, creyendo, integrando,
transformando cuerpos, razas, culturas."**

Aggayú

"la tierra seca deidad del desierto"
Tierra, Agua, Aire, Fuego

Color

"libertad, soltura, seguridad, confianza"
• Tierra "Equilibrio y ondas sanas"
• Agua "fuente de la vida"
• Aire "Limpio, claro, soplo"
• Fuego "Fuerza Natural"
**"Coi eue" salve las hojas
Angel " Recordándote Sacha"**

II Acto

Dice un blues: Aquí estamos suspendidos entre
dos civilizaciones;
¡estoy Cansada!
Cansada de colgar en la zona intermedia, mas
¿ A donde puedo ir? ¿Hacia atrás o adelante ?
¿Hacia donde?
No me dejes ...

Bailarines de Coraza:

- ⇒ Ana Delia Gudiño Torres
- ⇒ Gloria María Pérez
- ⇒ Mileyka Ayala
- ⇒ Anayka Paternina
- ⇒ Demetrio Ortiz
- ⇒ Iqli Dili Arcia Navarro
- ⇒ Aixa Góndola
- ⇒ Katherine Ocampo
- ⇒ Yina Mitchell
- ⇒ Esteban Santamaría

Invitados Especiales :

- ⇒ Martín Coloma
- ⇒ Victoria Rodríguez
- ⇒ Hilary Alison
- ⇒ Jessi Nance
- ⇒ Ana Lucía Berdiales
- ⇒ Domínara Da Silva

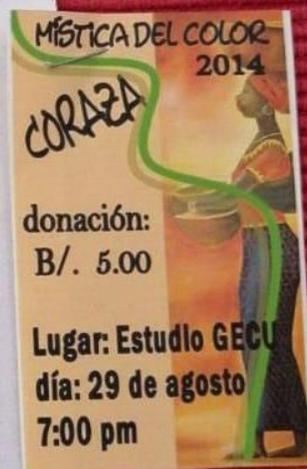
Agradecimiento

- ♦ Vicerrectoría de asunto Estudiantil.
- ♦ Facultad de Bellas Artes Escuela de Danza
- ♦ Espacio GECU
- ♦ INAC Escuela de Danza

- ♦ Roy Arcia
- ♦ Ana Delia Gudiño
- ♦ Dharma Barrett
- ♦ Anayka Paternina
- ♦ Grismel Rangel

Y todas aquellas personas que han aportado su
grano de arena a esta compañía que
cumple XXIV Aniversario.

**Mireya Navarro
Directora Artística**



Parte posterior del programa de mano, coreografía "Mística del Color", 2014.

4.9.2 “LO AFRO QUE HAY EN TI”.

Presentado por primera vez el 8 de octubre de 2011, el concepto nace de un titular de un periódico de la localidad en el cual se hablaba del censo, de ahí sale el nombre.

La profesora Mireya menciona:

“Mucha gente se quejaba de que, cuando iban a sus casas a hacerte las preguntas del censo, si tu tono de piel era un poco más claro, no te consideraban Afrodescendiente y si eras blanco, peor. Te decían lo que ellos querían oír, no lo que tú querías decir.”

Se trata de buscar tus raíces, tu identidad y tus valores, de ahí parte la creación de esta pieza. Entre los bailarines podemos contar con Anayka Paternina, Ana Delia Gudiño, Aixa Góndola, Gloria Pérez, Demetrio Brathwaite, Iglí Arcia. Esta pieza se trataba más del sentir, los movimientos tenían un origen más interno, con un trabajo de piso que buscaba proporcionar un puente entre el “ser” y la herencia africana, un camino hacia el amor propio y todo lo que involucra el ser afrodescendiente, desde amar la naturaleza voluminosa del cabello natural, hasta las líneas distintivas del cuerpo del afrodescendiente. La música es una percusión suave, con un marcado estilo africano. El vestuario consistía en un top y una falda color carne, para reflejar la piel, ya que era más importante mostrar el cabello Afro.



Instituto Nacional de Cultura
Producciones Coraza
Vicerrectoría de Asuntos Estudiantiles
Universidad de Panamá
Presentan:



LO AFRO QUE HAY EN TÍ...

**21 Aniversario
del Grupo Coraza**

**14 de septiembre 2011
TEATRO NACIONAL**

Hora: 7:00 p.m.

LUIS ROA ARIZA



Afiche "Lo afro que hay en ti", 2011.



Anayka Patternina, Aixa Góndola y Ana Delia Gudiño, bailarinas principales de la coreografía "Lo afro que hay en ti" 2011.



Anayka Patternina, Aixa Góndola y Ana Delia Gudiño, bailarinas principales de la coreografía “Lo afro que hay en tí”,2011.

4.9.3 “POÉTICA DE DIABLOS”.

El tema surge en el año 2018 de un trabajo realizado para la culminación de tesis del artista Roy Arcia, este trabajo tenía dos temas, el primero era el maltrato a la mujer, en el que se mostraba al diablo como la cabeza, con el cuerpo de desnudo de una mujer. El segundo tema es resaltar la cultura y el secretismo del “Diablo” y la mística de este personaje en el baile *congo*, el folclore negro de Panamá. Esta coreografía se basa en una investigación hecha por la profesora Ileana Solís, quien estudia a Celedonio Molinar Ávila (q.e.p.d.), que fue el “*Diablo Mayor*”

más conocido del siglo XX, él marcó una tradición en el *congo* de Portobelo, al introducir la tradición del “Bautismo”. Todos los movimientos de esta coreografía son derivados de la forma en que se mueve el diablo en el baile *congo*. Durante el desarrollo de la danza, el diablo realiza una serie de movimientos corporales como el vaivén, la quietud, el regresar y acentos al ritmo de la música.

Leslie Oneill, fue el encargado de enseñarles a los miembros de la Compañía de Danzas Coraza como se hacían los movimientos del diablo *congo*. Además, es el personaje principal de la coreografía.

Algunos de los participantes de la coreografía que podemos mencionar son: ellos De los miembros más nuevos: Kenny, Sharon, Samantha Spencer, Rossie Astudillo, Daneshka Batista, Solangel Burgos, Nelson Mendoza, Silverio Torres, Nayseth Carussi, Marilyn Rodriguez y del grupo saliente de la Compañía de Danzas Coraza: Gina Michelle, Esteban Santamaría, Igli Arcia, Leslie Oneill, Yarelis Cedeño, entre otros. El vestuario consta en una máscara de diablo, con leotardos crema, rojo y blanco, flores como “*congas*”.



Universidad de Panamá
Facultad de Bellas Artes
Vicerrectoría de Asuntos
Estudiantiles
Producciones Coraza
le invitan al Conversatorio



Poética de Diablos

Juego, danza y ritual

Compañía
de danza afro
contemporáneo



Domo de Curundu
22 de agosto 2018 - Hora: 7:00 p.m.

Para: Mgtr. Krishna Camarena

Diablos Bay Area

Invitación para Mgtr. Krishna Camarena, coreografía "Poética de Diablos", 2018.



Coreografía “Poética de Diablos”, Domo Universidad de Panamá, 2018.

CAPÍTULO 5:

PRODUCCIÓN DEL VIDEO DOCUMENTAL

5. PRODUCCIÓN DEL VIDEO DOCUMENTAL.

5.1 SINOPSIS DEL VIDEO DOCUMENTAL: *“Minha vida, la dança:*

Contribuciones y aportes de Mireya Navarro en la Universidad de Panamá, de 1993 hasta el año 2018”.

En este documental veremos la vida de Mireya Navarro, una mujer que ha dedicado su vida a la danza Afro moderna y Afro- contemporánea en Panamá en todos los aspectos. Desde los diecisiete años se formó en el DEXA con excelentes profesores, practicando danza moderna.

Luego de un año de arduo entrenamiento se le presenta la oportunidad de viajar para formarse en el campo de la danza a nivel profesional en el año 1983 en Brasil en la universidad Federal de Bahía, gracias a la ayuda de Aurea Torrijos, obteniendo así el título de Licenciada en Danza.

Luego regresa a Panamá en el año 1987 donde se integra al Departamento de Expresiones Artísticas de la Universidad de Panamá (DEXA) como maestra hoy en día se llama Dirección de Cultura de la Universidad de Panamá, dos años después tiene la oportunidad de pertenecer al cuerpo de docentes de la Escuela Nacional de Danzas INAC.

Gracias a la propuesta de la Vicedecana de la Facultad de Humanidades de la Universidad de Panamá fue convocada para formar parte del grupo que organizó el primer plan de estudio para la “Licenciatura en Bellas Artes con Especialización en Danzas” de la Universidad de Panamá junto a la profesora Ana Acela Smith, quien es actualmente profesora de Ballet Clásico en esta institución.

5.2 GUION.

En el video-documental se presenta la entrevista realizada a la profesora Mireya Navarro, quién comenta sobre sus experiencias profesionales en la Danza. También se presentan imágenes de las diferentes composiciones coreográficas que ha realizado a lo largo de su carrera, haciendo énfasis en las obras: “África Duele”, “Lo afro que hay en ti” y “Poética de Diablos”.

En cada segmento aparecerán pequeños testimonios de los entrevistados presentando las contribuciones y aportes de la profesora Mireya Navarro.

5.2.1 TOMAS.

Las tomas a los entrevistados se realizaron con una cámara Canon EOS R, en plano de busto o plano medio y plano de grupo o full shot.

5.2.2 ESCALETA.

A continuación, presentamos la lista de escenas que componen el vídeo documental: “*MINHA VIDA, LA DANÇA: CONTRIBUCIONES Y APORTES DE MIREYA NAVARRO EN LA UNIVERSIDAD DE PANAMÁ, DE 1993 HASTA EL AÑO 2018*” en el que se describe de manera tenue el contenido característico de cada escena.

ESCALETA	
BLOQUES	DESCRIPCIÓN DE ESCENAS DEL VIDEO DOCUMENTAL
Bloque 1: Presentación de la profesora Mireya Navarro	Introducción del video documental, en el cual aparece el afiche alusivo a la Profesora Mireya <i>“MINHA VIDA, LA DANÇA: CONTRIBUCIONES Y APORTES DE MIREYA NAVARRO EN LA UNIVERSIDAD DE PANAMÁ, DE 1993 HASTA EL AÑO 2018”</i>
Bloque 2: Formación académica escolar	Mireya Navarro, habla sobre su formación académica escolar, y hace referencia al inicio de su primer encuentro con el arte.
Bloque 3: Formación artística como bailarina	Mireya Navarro, nos narra acerca de su experiencia artística como estudiante y luego bailarina del DEXA y nos comenta acerca de su oportunidad de estudiar en Bahía, Brasil.
Bloque 4: Experiencia como Docente y directora de la Universidad de Panamá	Mireya Navarro, nos cuenta sobre su experiencia desde que llega a Panamá y se le presenta la oportunidad junto a la profesora Ana Acela Smith, de hacerse cargo del plan curricular de la Escuela de Danzas en la Facultad de Bellas Artes.
Bloque 5: Experiencia como Docente y directora del INAC	La profesora Mireya, nos comenta sus primeros pasos como docente, sus alumnos y el proceso que la llevó a realizar cambios al formar parte del cuerpo de docentes del INAC.
Bloque 6: Creación de Compañía de Danza “Coraza”	Mireya Navarro, nos comenta de dónde surge la Compañía de Danza “Coraza”, tras su llegada a Panamá, su fervor de brindar los conocimientos adquiridos previamente en la Universidad de Bahía y ese ímpetu de crear y resaltar la cultura afro-panameña.
Bloque 7: “África Duele”, “Lo afro que hay en ti”, “Poética de Diablos”	En este bloque podremos apreciar muestras del trabajo de estas tres piezas coreográficas, la explicación de donde surge la idea vestuarios elección de los integrantes y distribución de los papeles.

5.2.3 LOCACIONES.

Las locaciones en las cuales fueron grabados los entrevistados van de acuerdo con la disposición, de horario y lugar donde se encontraban los entrevistados, ya sea en un sitio físico o por medio plataforma virtual (Zoom) y se describen a continuación:

- ❖ Campus Harmodio Arias Madrid, Universidad de Panamá, Facultad de Bellas Artes.
- ❖ Balboa, Diablo, Escuela Nacional de Danzas.
- ❖ Albrook Mall, Starbucks.
- ❖ Vía Argentina, New York Bagels.
- ❖ Brisas del Golf, Calle 36 Norte.
- ❖ Plataforma Virtual Zoom.
- ❖ Plataforma Virtual Facebook.

5.2.4 ILUMINACIÓN.

Según José Martínez y Federico Fernández en el *“Manual básico de lenguaje y narrativa audiovisual”*:

“La luz es mucho más que la luz que nos permite ver la acción. El reparto entre las zonas claras y oscuras de una imagen es fundamental en la composición de cada plano y además dirige nuestra atención hacia los elementos encuadrados, los gestos y la acción” (José Martínez y Federico Fernández, *“Manual básico de lenguaje y narrativa audiovisual”*, 1999)

Para algunas tomas de las entrevistas utilizamos una luz Neewer Led Light y una lámpara de temperaturas frías. En otras tomas se utilizó la luz natural ya que las entrevistas eran en exterior y no se requería de iluminación artificial.

5.3 EDICIÓN.

Para iniciar la edición del video-documental se realiza una escaleta que es la lista de las escenas que componen el video-documental. Cada elemento dentro de las escenas se describe de manera general, haciendo utilidad de los puntos más relevantes, esto nos brinda una idea más clara de lo que vamos desarrollando dentro del video documental sobre Mireya Navarro.

5.4 SELECCIÓN MUSICAL.

La selección musical utilizada en este video documental está distribuida por diversos segmentos y la misma fue elegida bajo la supervisión de la profesora Mireya Navarro.

Para la musicalización del video documental se utilizaron las siguientes piezas musicales:

Música: “*Oyá*”, Autor: Sally Nyolo

Música: “*Song Around the World*”, Autor: Playing For Change

Música: “*África Duele*”, Canción: Jammu África, Autor: Ismael Lo

Música: “*Mi Raza*”, Canción: Bullerengue, Autor: La orquesta de la Papaya

Música: “*Tambores tribales*”, Canción: One man crime wave, Autor: Lane Steinberg

5.5 CRONOGRAMA PARA LAS GRABACIONES.

Se organizó realizar las tomas de las entrevistas entre los meses de septiembre y octubre del año 2019 e inicios 2020. Se localizaron a las distintas personas para coordinar la fecha y lugar de la entrevista, todo dependió de la disponibilidad de tiempo y horarios laborales de los entrevistados. Debido a la actual situación de

la pandemia Covid-19 que se vive en el país, las entrevistas se realizaron de manera virtual por medio de plataformas digitales Zoom y Facebook; a la vez las grabaciones a los familiares se realizaron de manera presencial, guardando todos los reglamentos de bioseguridad establecidos por el MINSA.

5.6 CRÉDITOS.

Se presentan los créditos a las personas que hicieron posible la realización de este video documental llamado, **“MINHA VIDA, LA DANÇA: CONTRIBUCIONES Y APORTES DE MIREYA NAVARRO EN LA UNIVERSIDAD DE PANAMÁ, DE 1993 HASTA EL AÑO 2018”**

- Dirección y realización general: Alexandra Muñoz y Karla Pothá
- Producción: Emanuel Rodríguez
- Guion: Alexandra Muñoz y Karla Pothá
- Camarógrafo: Emanuel Rodríguez
- Sonido y Musicalización: Emanuel Rodríguez
- Edición y Post producción: Emanuel Rodríguez, Alexandra Muñoz, Karla Pothá
- Supervisión: Mgtr. Melva Icaza

Entrevistados:

- Mireya Navarro
- Prof. Iguandili López
- Prof. Andrés Nieto
- Prof. Melva Icaza
- Prof. Diguar Sapi
- Familiares (hijas)

- Igli Arcia
- Dominira Da Silva
- Elays Cortizo

CAPÍTULO 6:

LOGÍSTICA DE PRODUCCIÓN

6. LOGÍSTICA DE PRODUCCION.

La logística de producción incluye la elaboración del afiche y la invitación digital para informar al público sobre la presentación de la muestra del video documental “*Minha*

vida, la dança: Contribuciones y aportes de Mireya Navarro en la Universidad de Panamá, de 1993 hasta el año 2018”.

Se presenta el presupuesto de los gastos realizados, el mismo incluye costos de diseño y edición de la producción del video, diseño, afiche e invitación digitales, edición del video documental.

6.1 AFICHE.

El afiche diseñado para la presentación del video documental contiene una imagen expresiva de la profesora Mireya Navarro, en tonos rojos representando la energía, la pasión, la fuerza, el amor. El título del afiche se encuentra en la parte superior izquierda en las fuentes “*Noto Serif Display Black*”, “*Noto Serif Display Medium*” y “*Glacial Indifference*”.

Minha vida, la dança

CONTRIBUCIONES Y APORTES DE MIREYA NAVARRO
EN LA UNIVERSIDAD DE PANAMÁ, DE 1993 HASTA EL
AÑO 2018

VIDEO DOCUMENTAL
PRESENTADO POR:

Karla Gissell Pothá
Alexandra Isabell Muñoz

PANAMÁ, REP. DE PANAMÁ, 2021

Afiche "Minha vida, la dança: Contribuciones y aportes de Mireya Navarro en la Universidad de Panamá, de 1993 hasta el año 2018".

6.2 INVITACIONES.

La invitación digital para la presentación oficial del video documental lleva el mismo diseño gráfico utilizado en el afiche y se añade el nombre de la persona a la cual está dirigida.



Invitación "Minha vida, la dança: Contribuciones y aportes de Mireya Navarro en la Universidad de Panamá, de 1993 hasta el año 2018" dirigida a la Profesora Ana Acela Smith.

6.3 PRESUPUESTO.

El presupuesto del video documental *“Minha vida, la dança: Contribuciones y aportes de Mireya Navarro en la Universidad de Panamá, de 1993 hasta el año 2018”*, detalla los rubros y sus cantidades para la realización del mismo.

PRESUPUESTO		
DESCRIPCIÓN	COSTO	TOTAL
Realización del afiche e invitaciones (Donación)	B/. 0.00	B/.0.00
Camarógrafo, alquiler de cámara y luces Neewer Led Light	B/.50.00	B/.50.00
Sesiones para la edición del video- documental.	B/.60.00	B/.120.00
Viáticos	B/. 250.00	B/. 250.00
Impresión	B/.100.00	B/. 100.00
Certificación de español	B/.120.00	B/.120.00
Subtotal	B/.580.00	
TOTAL		B/.640.00

CONCLUSIONES

CONCLUSIONES

En el transcurso de esta investigación, al conocer más profundamente la vida artística de la Profesora Mireya Navarro, pudimos establecer la importancia que tiene ser una persona resiliente y cómo una lección de danza le puede cambiar la vida a muchas personas.

La Profesora Navarro, es un ejemplo de superación y esfuerzo en el trabajo duro, sus acciones y constante apoyo influyeron en varias generaciones de estudiantes de la Universidad de Panamá, siendo ella un punto de referencia para todos los que cursan la Licenciatura en Bellas Artes, con especialización en Danza en todos sus énfasis.

La danza ha sido un instrumento de cambio y concienciación para la Profesora Mireya Navarro, sus coreografías han impactado tanto al público como a sus bailarines, quienes han desarrollado un amor hacia su herencia afrodescendiente, desde amar su cabello natural con sus rizos y sus distintas texturas, hasta aceptar las curvas y la fuerza de su cuerpo.

Se concluye que la profesora Mireya Navarro, es una eminencia en la Danza Moderna y Afro-Moderna, con una vasta trayectoria tanto como bailarina, docente y coreógrafa, sus aportes dentro de la Universidad de Panamá, se ven reflejados en el gran número de estudiantes que ha tenido a lo largo de los años, sus coreografías y la Compañía de Danza Coraza, que son su legado en la danza. La distingue, sobre todo, la resistencia y fortaleza que dan inspiración a todos aquellos que han tenido la dicha de conocerla.

La profesora Mireya Navarro, es sin duda alguna, ¡Una Joya Universitaria!

RECOMENDACIONES

RECOMENDACIONES

Al finalizar este trabajo de graduación podemos presentar el video documental y la investigación “*Minha vida, la dança: Contribuciones y aportes de Mireya Navarro, en la Universidad de Panamá, de 1993 hasta el año 2018*” como una fuente biográfica para las futuras generaciones. Por lo tanto, recomendamos:

- Motivar a los estudiantes a realizar trabajos biográficos de las figuras sobresalientes de la danza en Panamá, para así transmitir y valorar el esfuerzo que ha realizado cada uno de nuestros maestros.
- Resaltar la importancia de conocer la historia de la danza en Panamá y sus figuras sobresalientes, mediante la creación de vídeos documentales.
- Se recomienda incorporar la asignatura “Metodología de la Investigación” en el pensum de la Escuela de Danza de la Universidad de Panamá.

REFERENTES BIBLIOGRÁFICOS

REFERENTES BIBLIOGRÁFICOS

-LIBROS

- Anselm Strauss, et. al. 1990 *“Bases de la investigación cualitativa: Técnicas y procedimientos para desarrollar la teoría fundamentada”*.
- Arroyo Pizarro Yolanda, et. al. 2012 *“Las negras”*.
- Bazant de Saldaña Mílada; Enrique Krauze, et. al. 2013 *“Biografía. Métodos, metodologías y enfoques”*.
- Dabiri Emma, et. al. 2019 *“Don’t Touch My Hair”*.
- Escudero Vilariño José Manuel y Nel Escudero, et. al. 2000 *“Las Claves Del Documental”*.
- Hernández Sampieri, et. al. 2014 *“Metodología de la Investigación 6ta edición”*, Nueva York, Estados Unidos. Mc Graw Hill.
- Martínez José y Federico Fernández Díez, et. al. 1999 *“Manual básico de lenguaje y narrativa audiovisual”*.
- Mendoza Aupetit Carlos, et. al. 2010 *“El guión para cine documental”*.
- Montero Martha, et. al. 1984 *“La investigación cualitativa en el campo educativo”* Washington, U.S.A.: Organización de los Estados Americanos (OEA).
- Navarro, Mireya (2017) *“La compañía de danza afro contemporánea Coraza como medio de educación e identidad a través de la danza afro 1990-2017.”* Tesis de Maestría, Universidad de Panamá.

- Parraguez Carrasco, et.al. 2017 *“El estudio y la investigación documental: Estrategias metodológicas y Herramientas TIC”*, Chiclayo, Perú. EMDECOSEGE S.A.
- Rodríguez Gómez, et. al. 1996 *“Metodología de la investigación cualitativa”*, Granada, España. Ediciones Aljibe.
- Ruiz Olabuenaga J. Ignacio, et. al. 2012 *“Metodología de la investigación cualitativa.”*
- Shirley Campbell, et. al. 1994 *“Rotundamente Negra.”*
- Taylor S. J. y R. Bogdán, et. al. 2000 *“Introducción a los Métodos Cualitativos”* (Tercera Edición, Ediciones Paidós).

- -SITIOS WEB:
- Barroso. Cristino. 2004. El método Biográfico ctinobars.webs.ull.es
- Danzas africanas. (2018, mayo 17). *EcuRed*.
- Definición ABC.2008. Contribución
- Definición ABC. 2008. Historiador
- Slideplayer.es 2016. Amparo del Río Ortiz de Zárate, Los aportes de una investigación, tipos de aporte.

ANEXOS

Cronograma del desarrollo de la Investigación: “*Minha vida, la dança*: Contribuciones y aportes de Mireya Navarro en la Universidad de Panamá, de 1993 hasta el año 2018”.

Actividades	Abr	My	Jun	Jul	Ag o	Abr	My	Jun	Jul	Ag o	Abr	Oct	No v	Dic	Ma r	Abr	My
Año	2018					2019					2020				2021		
Selección del tema	✓																
Entrega del Formulario	✓			✓		✓		✓									
Entrevistas	✓	✓		✓		✓	✓				✓	✓	✓	✓			
Generalidades de la investigación	✓					✓		✓			✓				✓		
Marco metodológico	✓			✓		✓											
Marco Teórico		✓		✓			✓				✓	✓	✓	✓	✓		
Reseña bibliográfica		✓	✓				✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Análisis de las obras											✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Recopilación de vídeos			✓		✓		✓		✓		✓	✓			✓		
Pre-producción Vídeo documental									✓	✓							
Producción Vídeo Documental													✓	✓	✓	✓	
Post-producción														✓	✓	✓	
Entrega y Sustentación																	✓

ANEXO 1-CUESTIONARIO DIRIGIDO A LOS FAMILIARES

1. Nombre, y que parentesco tiene con Mireya Navarro
2. Describe algunos de los recuerdos más sobresalientes que tengas sobre la vida artística de Mireya Navarro
3. ¿Cómo ha sido la experiencia de tener a Mireya Navarro como artista en tu vida?
4. ¿Cuáles consideras que son las fortalezas de Mireya Navarro?
5. ¿Qué es lo que más admiras de Mireya Navarro?
6. ¿Cuál crees que es la mayor inspiración de Mireya Navarro?
7. La profesora Mireya Navarro ha tenido muchos logros en su vida artística, ¿de qué manera estos han impactado tu vida?
8. ¿Cuál sería una de las lecciones más significativas que Mireya Navarro te ha enseñado y que te gustaría pasar a tus futuras generaciones?
9. ¿Cómo describirías la personalidad de Mireya Navarro?
10. Siendo Mireya Navarro una bailarina y coreógrafa profesional, ¿en algún momento compartió contigo su arte?

ANEXO 2 - CUESTIONARIO DIRIGIDO A LOS COMPAÑEROS DE TRABAJO

1. ¿En qué año y dónde conoció a la profesora Mireya?
2. ¿Cómo fue su primer acercamiento con ella?
3. ¿Cómo describe a la profesora Mireya?
4. ¿En su opinión, cuál es la mayor virtud o cualidad de la profesora Mireya
5. Como compañero/a de trabajo, ¿cómo describiría Ud. el rol de la profesora dentro del INAC?
6. ¿En algún momento fue su maestra o le creó alguna pieza (Coreográfica)?
7. ¿Alguna anécdota sobresaliente que tenga con la profe Mireya?
8. ¿Cómo considera la labor de la profesora Mireya dentro del INAC, como maestra de Danza Moderna?

ANEXO 3 - CUESTIONARIO DIRIGIDO A LOS COMPAÑEROS DEL INAC

1. ¿En qué año y dónde conoció a la profesora Mireya?
2. ¿Cómo fue su primer acercamiento con ella?
3. ¿Cómo describe a la profesora Mireya?
4. ¿En su opinión, cuál es la mayor virtud o cualidad de la profesora Mireya?
5. Como compañero/a de trabajo, ¿cómo describiría Ud. el rol de la profesora dentro del INAC?
6. ¿En algún momento fue su maestra o le creó alguna pieza (Coreográfica)?
7. ¿Alguna anécdota sobresaliente que tenga con la profe Mireya?
8. ¿Cómo considera la labor de la profesora Mireya dentro del INAC, como maestra de Danza Moderna??

ANEXO 4 - CUESTIONARIO DIRIGIDO A LOS EX MIEMBROS DE CORAZA

1. ¿En qué año conociste a la profesora Mireya Navarro?
2. ¿En qué año inició dando clases con Mireya Navarro?
3. ¿Cuál fue la mayor enseñanza que le pudo dar Mireya Navarro?
4. ¿Cómo describe a Mireya Navarro?
5. ¿Para usted qué representa ella en el ámbito de la Danza moderna?
6. ¿Cómo alumna recuerda alguna presentación donde ella haya participado como bailarina?
7. ¿Qué opina usted de su labor como bailarina coreógrafa y profesora de danza?
8. ¿Qué aportes ha realizado la profesora Mireya Navarro en la danza moderna?

ANEXO 5 - CUESTIONARIO DIRIGIDO A LOS BAILARINES DE CIA. CORAZA

1. ¿En qué año conociste a la profesora Mireya?
2. ¿En qué año inicia a tomar clases con ella?
3. ¿Cómo conociste la compañía coraza?
4. ¿Qué te animó a formar parte de la compañía coraza?
5. ¿Cómo describes a la profesora Mireya?
6. ¿Qué representa la profesora Mireya para ti en el ámbito de la danza moderna?
7. ¿Qué representa la compañía coraza para ti?
8. De las coreografías en las que has participado ¿Cuál ha sido la más importante para ti?
9. ¿Qué opinas de su labor como coreógrafa?
10. ¿Has aprendido de ella en este tiempo?

ENTREVISTA DIRIGIDA A LOS IGLI ARCIA

1. ¿Nombre, y que parentesco tiene con Mireya Navarro?

R. Igli Dili Arcia Navarro y soy la hija #3 de Mireya Navarro

2. Describe algunos de los recuerdos más sobresalientes que tengas sobre la vida artística de Mireya Navarro

R. Bueno, yo he compartido con mi madre desde que nací hasta ahora, que ella se profesora en la universidad de Panamá y comenzar con un Proyecto muy importante para ella que es Coraza Mi participación con madre inicio con corazita, tuve la oportunidad de participar de ese grupo éramos puras niñas pequeñas donde bailábamos diferentes danzas, afro caribeñas, afro panameñas luego pasó a pertenecer al grupo Coraza es el Proyecto artístico más importante que ha tenido mi madre, ya que como grupo ha llegado a participar en festivales internacionales y ha dejado el nombre de Panamá en alto, otro recuerdo que tengo grande es cuando fue Jurado en un concurso internacional de Bailando por un sueño en México, represento a Panamá en un concurso donde involucraba muchísimos países tanto de Europa como de América y me sentí muy orgullosa de mi madre, otro recuerdo hermoso es que la nombraron joya de la universidad de Panamá.

3. Como ha sido la experiencia de tener a Mireya Navarro como artista en tu vida

R. Tener a mi mama como artista ha sido muy gratificante y de mucho provecho para mi crecimiento personal ya que gracias a sus enseñanzas entorno a la cultura y las artes como la danza la música y hasta el canto, han influenciado mucho en mí y en mi Desarrollo como persona

4. ¿Cuáles consideras que son las fortalezas de Mireya Navarro?

R. Virtudes, es una mujer muy inspiradora y luchadora tanto como madre como artista como profesional es muy luchadora persistente y perseverante en lo que quiere demostrar con su trabajo y su arte. Es honesta comprometida con su trabajo que te apoya siempre que tengas duda o necesites un consejo en tu arte y te va a poder ayudarte.

5. ¿Qué es lo que más admiras de Mireya Navarro?

R. Lo que más admire de ella es su perseverancia en todo, tiene un grupo que a pesar de viento marea y todo sigue Adelante para llevar ese arte y esa cultura a la Sociedad, es luchadora

6. ¿Cuál crees que es la mayor inspiración de Mireya Navarro?

R. La mayor inspiración de mi madre somos sus hijas y su madre.

7. La profesora Mireya Navarro ha tenido muchos logros en su vida artística de qué manera estos han impactado tu vida

R. Bueno, de los logros que ha tenido el impacto que han generado en mi vida es el poder haber crecido en un ambiente de cultura, el respeto por las artes y danza respeto por nuestros antepasados, me regalo ese cariño por las artes por cada logro que ha tenido me he sentido más orgullosa de la madre que tengo.

8. Cual sería una de las lecciones más significativa que Mireya Navarro te ha enseñado y que te gustaría pasar a tus futuras generaciones

R. Principalmente le enseñaría a bailar a mis hijos, porque ella me enseñó a bailar y más que todo ese amor y respeto por la cultura y las artes

9. Cómo describirías la personalidad de Mireya Navarro

R. Son dos mundos diferentes en casa que, en el trabajo, mi madre a veces parece introvertida pero no es nada introvertida más bien es extrovertida es de las que saca a la gente en una fiesta a bailar, uno la ve y no cree, pero es así, ella es una persona graciosa divertida amorosa y siempre apoya a su familia y a sus amigos.

10. ¿Siendo Mireya Navarro una bailarina y coreógrafa profesional en algún momento compartió contigo su arte?

R. Claro que sí, desde que me tuvo en la barriga aun bailaba, de bebe me llevaba a las clases que tomaba, desde pequeña estuve en cursos, ella me enseñó a bailar fue mi maestra mi profesora y coreógrafa. También me enseñó la percusión ya que mi padre También le gusta así que ambos me pasaron ese gusto por la percusión

ENTREVISTA DIRIGIDA A DOMINIRA DA SILVA

1. ¿Nombre, y que parentesco tiene con Mireya Navarro?

R. Dominira Luana Da Silva Navarro, segunda hija

2. ¿Describe algunos de los recuerdos más sobresalientes que tengas sobre la vida artística de Mireya Navarro?

R. La experiencia ha sido diferente no es común que alguien cuente con un artista en su familia, pero es gratificante porque aprendes a cerca de cultura sobre cosas que las personas comunes no están identificadas.

3. ¿Como ha sido la experiencia de tener a Mireya Navarro como artista en tu vida?

R. Uno de los recuerdos más sobresalientes que tengo a cerca de mi madre que para mí fue un wao fue cuando represento a Panamá en Bailando por un sueño internacional.

4. ¿Cuáles consideras que son las fortalezas de Mireya Navarro?

R. Es una mujer luchadora perseverante dispuesta ayudar es bondadosa parece madre de todos.

5. ¿Qué es lo que más admiras de Mireya Navarro?

R. Lo que más admiro es su fortaleza de sacar a sus 3 hijas adelante sola, a pesar de las adversidades que tiene el mundo artístico y aun de la mala paga tener más de un trabajo para sacarnos adelante y tener una casa y todo lo que tenemos.

6. ¿Cuál crees que es la mayor inspiración de Mireya Navarro?

R. Después de Dios sus hijas y sus nietos

7. ¿La profesora Mireya Navarro ha tenido muchos logros en su vida artística de qué manera estos han impactado tu vida?

R. ha impactado mi vida por lo perseverante que es porque, aunque no reciba un logro monetario su gratificación de ver que inspira a otros y aporta a la cultura de este país es lo que me ayuda a ser perseverante con mis sueños como ella lo es con los suyos.

8. ¿Cual sería una de las lecciones más significativa que Mireya Navarro te ha enseñado y que te gustaría pasar a tus futuras generaciones?

R. Que no importe quien te apoye y quien no aun tu familia, sino seguir adelante con tus ideales.

9. ¿Como describirías la personalidad de Mireya Navarro?

R. Mi madre es especial tiene poca paciencia para muchas cosas, es extrovertida, es una persona de admirar, es de las que se quita el pan para darle a otros, con mucho carácter

10. ¿Siendo Mireya Navarro una bailarina y coreógrafa profesional en algún momento compartió contigo su arte?

R. Si, un 50 por ciento de mi vida compartí con ella hasta los 18 años en la danza.

ENTREVISTA DIRIGIDA A ELAYS CORTIZO

1. ¿Nombre, y que parentesco tiene con Mireya Navarro?

R. Elays Cortizo Navarro soy la primera hija

2. ¿Describe algunos de los recuerdos más sobresalientes que tengas sobre la vida artística de Mireya Navarro?

R. Te comentaré lo mismo que mis otras hermanas, el recuerdo que las tres tenemos es cuando fue jurado en México en Bailando o por un sueño para nosotras fue algo increíble verla allá.

3. ¿Como ha sido la experiencia de tener a Mireya Navarro como artista en tu vida?

R. Ha sido bastante enriquecedor ya que por su profesión hemos aprendido bastante de otras culturas de a lo que ella se dedica.

4. ¿Cuáles consideras que son las fortalezas de Mireya Navarro?

R. Es una mujer fuerte emprendedora siempre dispuesta en ayudar a los demás y a nosotras y a sus nietos.

5. ¿Que es lo que más admiras de Mireya Navarro?

R. Es una mujer muy fuerte que ha pasado por muchas pruebas en su vida general como madre y como mujer es muy valiente y fuerte y nos ha sacado adelante no importando que

6. ¿Cual crees que es la mayor inspiración de Mireya Navarro?

R. Su mayor inspiración sus hijas y actualmente sus nietos

7. ¿La profesora Mireya Navarro ha tenido muchos logros en su vida artística de qué manera estos han impactado tu vida?

R. Yo como tal no he estado metida en el tema artístico, siento que la ha impactado igual porque me siento orgullosa de tener una madre que es una artista en todo el sentido de la palabra que ha luchado en Panamá por impartir sus bailes y la etnia negra

8. Cual sería una de las lecciones más significativa que Mireya Navarro te ha enseñado y que te gustaría pasar a tus futuras generaciones

R. Creo que lo más importante que he aprendido de ella es que uno tiene luchar este uno de rodillas o cansado e incluso enfermo hay que luchar contra todas las adversidades y de esa manera uno sale adelante.

9. Cómo describirías la personalidad de Mireya Navarro

R. Bueno, mi mama es una persona muy buena gente dispuesta ayudar a todo el mundo al que sea ella tiene más hijos que cualquier profesor de la universidad, tiene un carácter fuerte y hay que saber manejarlo

10. Siendo Mireya Navarro una bailarina y coreógrafa profesional en algún momento compartió contigo su arte

R. No, de las tres yo soy la única que no ha bailado con ella yo baile ballet hasta sexto año en la escuela nacional de danzas, pero nunca baile con ella.

ENTREVISTA DIRIGIDA A ANA ACELA SMITH

1. ¿En qué año y dónde conoció a la profesora Mireya?

R. A la profesora Mireya la conocí por 1994 o quizás un poquito antes porque ya llegó a la escuela nacional recién graduada entonces ella inició trabajando en la escuela de danza como profesora de danza moderna y siempre tenía esa inquietud de las danzas afro modernas siempre tuvo influencia, poco después nos llamaron para hacer los primeros planes de la 2 carrera de danza de la universidad fue cuando empezamos a trabajar más de cerca porque ya teníamos que vernos de otra manera no solamente como profesores sino también como curricularista ninguna de las dos somos curricularista sino que aprendimos en la marcha entonces desde el 94 la conozco quizás un poco más

¿Cómo fue su primer acercamiento con ella?

Siempre nos llevamos bien Ella es una persona muy amable muy tranquila muy amena y sabe lo que hace que es muy importante está haciendo y cómo lo

2. ¿Cómo describe a la profesora Mireya?

R. Es muy profesional puede que parezca que es bien suavecita, pero ella tiene un carácter bien fuerte brisa y la identifica no En el sentido terrible de persona grosera si no que tiene su temperamento Y eso lo demuestra es muy artista yo de ella le admiro profesionalidad es muy creativa es coreógrafa innata que se ha dedicado al desarrollo de la danza afro panameña en Panamá y a Resaltar nuestra identidad cuando ella comenzó a trabajar continúa trabajando en la escuela de danza fue de ella el proyecto de la etnia celebramos en la escuela lo desarrollamos en la escuela y eso se ha mantenido a través de los años. Así que a ella se le debe

ese trabajo ese mérito el mérito de haber creado el fortalecimiento de la etnia a través de sus investigaciones de sus invitados, quiso conocer a todos a los bailarines a los que trabajan en eso a los investigadores de la etnia Y eso nos hizo conocer conocernos a nosotros mejor y conocer nuestra identidad Entonces eso es muy importante y le doy su mérito, ella nos llevaba a los diseñadores compramos la ropa con ellos yo nunca había tenido ropas diferentes a las normales y esa ropa es tan vistosa no es un vestuario es una ropa con la que ellos se identifican y cuando ellos se viste cuando la profesora se viste con su vestidos de etnia y sus tocados es algo increíble ella y todos los diseñadores que hacen esa ropa son unos creadores

3. En su opinión, cuál es la mayor virtud o cualidad de la profesora Mireya

R. Su amistad ella es buena persona buena amiga a veces un poco terca, pero como todos tenemos nuestras debilidades y fortalezas ella es buena amiga una vez a fortaleza es que es muy profesional Y tú le dices esto o necesito aquello y ella te hace la coreografía y te montando tú le das la música le das un tema y ella va creando y vamos viendo a la gente Eso es para Resaltar una fortaleza

4. Como compañero/a de trabajo, ¿cómo describiría Ud. el rol de la profesora dentro de la Facultad?

R. Es muy importante yo soy producto de la Escuela Nacional de danzas ellas producto del DEXA departamento de expresiones artísticas de la Universidad de Panamá ella ha estado más en contacto con la misma universidad por sus raíces del departamento de cultura y todavía mantiene mucha relación con ellos. Entonces ella es la Universidad de Panamá desde todos los puntos de vista se escribe aquí fue a estudiar con el apoyo de Baby Torrijos y Cuando regresó

también vino aquí a dar sus conocimientos alejarse información cuando no se va una regresa y tiene que dar de lo que recibió tiene que compartir sus conocimientos a Panamá Entonces ella a través de su danza y a través de la universidad es su legado

5. ¿En algún momento fue su maestra o le creó alguna pieza (Coreográfica)?

R. No nunca siempre fuimos compañeros colegas es más ella en la escuela de danzas hicimos un homenaje al profesor Manuel Herrera uno de nuestros profesores de toda la vida pianistas acompañantes de la escuela de danza y ella hizo el cierre y todo teníamos que bailar entonces ahí todos fuimos sus alumnos

6. ¿Alguna anécdota sobresaliente que tenga con la profe Mireya?

R. Muchas imagínate tantas de toda la vida porque ella además de colega yo soy su comadre yo soy la madrina de iglú entonces imagínate Cuántos años tiene y le tener una ahorita aquí presente no te podría decir porque son tantas, pero hemos tenido muchas vivencias todas buenas algunas, pero buenas porque todo

es un aprendizaje Cuando comenzó la universidad la profesora Ana Celia Smith era la directora del departamento de danza y la profesora Mireya Navarro era directora de la escuela de danza cuando yo me fui de la dirección ella quedó como directora de departamento y allí se desempeñó por muchos años una excelente profesora eso fue entre el año 96 y 98.

7. ¿Cómo considera la labor de la profesora Mireya dentro de la Facultad, como maestra de Danza Moderna??

ENTREVISTA DIRIGIDA A IGUANDILI LOPEZ

1. ¿En qué año y dónde conoció a la profesora Mireya?

R. En el año 1983 la conocí como bailarina de la compañía GECU la universidad tenía una compañía que se llamaba haiku y ella bailaba ahí

2. ¿Cómo fue su primer acercamiento con ella?

R. Primeramente, no era mi acercamiento con ella sino al grupo quería bailar en la compañía haiku y de ahí nace la amistad y el compañerismo Y a partir de ahí iniciamos la trayectoria de trabajar para la danza cuando se deshizo la compañía haiku trabajamos la parte de creación

3. ¿Cómo describe a la profesora Mireya?

R. La describo como profesional tenaz en su área tiene una identidad propia ella es de la cultura etnia afrodescendiente y lo marca muy bien la describo como alguien identificada en su cultura

4. En su opinión, cuál es la mayor virtud o cualidad de la profesora Mireya

R. La tenacidad de formar un grupo y sacar jóvenes en el grupo que tiene ella motiva a los jóvenes a que bailen y creo que hasta el momento lo ha hecho muy bien

5. Como compañero/a de trabajo, ¿cómo describiría Ud. el rol de la profesora dentro de la Facultad?

R. De ella Bueno ella es una maestra que tiene muchas cualidades, pero también debo decir que ya tiene un material en bruto Qué es la parte de la técnica afro que debe sistematizar lo y estructurarlo para que se crea una técnica también es una profesora muy tenaz es una coreógrafa

6. ¿En algún momento fue su maestra o le creo alguna pieza (Coreográfica)?

R. Cuando nos conocimos empezamos a hacer trabajo de creación ella siempre fue coreógrafa y ella se identifica en eso cuando estamos en el grupo coraza que iniciamos porque fui con fundadora de coraza también ella se inspiró con nosotros dos de Diguar y yo y nos montó un Dúo que se llama SAPIDILI y trabajamos juntos porque manejamos la teoría de nuestra cultura y fue muy interesante porque utilizamos música afro y bailarines indígenas era algo muy interesante fue una función muy interesante esa fue una creación entre los tres en realidad un trabajo investigado porque tiene una leyenda muy interesante quedo mucho tiempo bailando SAPIDILI igual por eso se llamaba sapi idili de una pareja muy interesante y de ahí nace el amor de nosotros dos. Fue más o menos en el año 1986

7. Alguna anécdota sobresaliente que tenga con la profe Mireya

8. Cómo considera la labor de la profesora Mireya dentro de la Facultad, como maestra de Danza Moderna.

ENTREVISTA DIRIGIDA A MELVA ICAZA

1. ¿En qué año y dónde conoció a la profesora Mireya?
2. ¿Cómo fue su primer acercamiento con ella?
3. ¿Cómo describe a la profesora Mireya?
4. En su opinión, cuál es la mayor virtud o cualidad de la profesora Mireya
5. Como compañero/a de trabajo, ¿cómo describiría Ud. el rol de la profesora dentro de la Facultad?
6. ¿En algún momento fue su maestra o le creó alguna pieza (Coreográfica)?
7. Alguna anécdota sobresaliente que tenga con la profe Mireya
8. Cómo considera la labor de la profesora Mireya dentro de la Facultad, como maestra de Danza Moderna.

ENTREVISTA DIRIGIDA A MARIO GUERRERO

1. ¿Dónde y en qué año conoció a la profesora Mireya?

R: A la profesora Mireya personalmente la conocí por 2000 podría ser o un poquito antes tal vez como en el 90 y algo estaba yo empezando en la Facultad de Bellas Artes y fue una de mis maestras

2. ¿Cómo fue su primer acercamiento con la profesora?

R: El primer acercamiento fue realmente con su grupo Coraza si alguna de las presentaciones de la maestra yo no la conocía personalmente conocía era el trabajo de ella, pero luego, para mi sorpresa cuando entré en la Facultad de Bellas Artes como estudiante ella era una de las maestras del plantel de danza en la universidad y me tocó como una de las profesoras de danza moderna

3. ¿Cómo describiría a la profesora Mireya?

R: La podría describir como una persona emprendedora e innovadora en su momento perseverante creativa y creo que es bastante organizada

4. En su opinión, ¿Cuál es la mayor virtud de la profesora?

R: La paciencia y su vocación a pesar de que no todos los grupos son iguales los grupos de estudiantes o los bailarines con lo que ella tiene que tratar siento que ella tiene esa vocación de docencia logra sacar provecho a los estudiantes o a todos los bailarines de su agrupación

5. Como compañeros de trabajo, ¿cómo describiría usted el rol de la profesora dentro de la universidad, en la Facultad de Bellas Artes?

R: La profesora siempre está pendiente de las desigualdades creo que ella siempre está de que las cosas se hagan de manera correcta, Aunque muchas veces no lo transmite de la forma en que se debería por situaciones que no vienen al caso tratar, pero creo que la preocupación de ella es que se mejore la situación tanto para estudiantes como para docentes.

6. ¿Cómo su profesora le montó alguna pieza?

R: que recuerde nosotros en escuela teníamos presentaciones de fin de curso de fin de semestre y lógicamente teníamos que ver repertorio ahorita mismo no recuerdo ninguna fecha en específico Pero lo que sí podría decir era que manejamos mucho lo que tenía que ver con la herencia afro persona principalmente con reivindicación de temas nacionales tal vez algo de Bayano algo que tendría que ver con a algo que tenía que ver con piezas afro del Congo de los juegos Congos de colón ese tipo de línea aunque la profesora en moderno Tiene una línea mucho más amplia creo que eso era parte de lo que podíamos tener el repertorio.

7. ¿Tiene alguna anécdota de sus días como estudiante con la profesora que nos quiera compartir?

R: Por supuesto que sí como los que bailamos en moderno Ya ese tipo de línea de danza siempre tenemos como la discrepancia de los que bailan ballet con sus

zapatos de punta y todo eso y recuerdo que la profe Mireya Generalmente sus clases son descalzos y ella nos decía que uno como bailarín necesitaba sentir el piso necesitaba sentir donde uno estaba parado Y eso se lograba realmente quitándose esas zapatillas apretadas esas zapatillas de ballet y trabajar descalzo porque eso era como uno podía sentir y básicamente eso se me ha quedado a mí de que mucha gente necesita un zapato específico para bailar en cambio ella Busca esa parte de esa parte de sentirse ser humano y uno se siente ser humano realmente descalzo

8. La profesora fue directora de departamento, ¿recuerda usted algo de esa época? Cómo fue su rol de directora

R: Si en esa época realmente yo fui de la primera generación de estudiantes no fui el primer graduado pero sí fui parte de la primera generación y recuerdo que habían dos directoras estaba la profesora Ginela Vázquez que por su lado tenía que ver con la parte de ballet y estaba la profesora Mireya también como una de las directoras días difíciles Porque primero era una escuela nueva no tenía presupuesto la parte administrativa cuando todo comienza Es lógico que no esté tan ordenado y ellas dos lograron de

alguna forma Buscar un equilibrio para que la parte administrativa no malograra el aspecto académico y la formación de lo que estábamos allí en ese momento y otra anécdota tal vez en esa parte de administración Es que la primera y segunda generación ya todos éramos profesionales ya todos la mayoría éramos profesionales de la danza porque la mayoría éramos primero de teníamos una vida recorrida a nivel artístico habían bailarines del ballet nacional habían maestras de la escuela de danza

habíamos bailarines que estábamos en grupos profesionales bailando en realidad solamente como para justificar lo que estábamos haciendo ya desde muchos años entonces lógicamente es tenían que poner a cargo de su escuela a maestras que tuvieron cierta trayectoria como la profesora Ginela y la profesora Mireya y creo que eso fue en ese momento una buena decisión a nivel de la administración de la universidad Porque quizás hubiese puesto a alguien que no tuvieran el peso o la trayectoria A lo mejor Esa primera generación nos hubiéramos salido todos por qué pensaríamos que no había orden o una seriedad y creo que de mi generación sino el 90% estaba muy próximo al 90% Qué día vamos a terminar salvo algunas excepciones de personas que se fueron de viaje otros que tal vez por su trabajo no pudieron continuar pero la mayoría logramos el objetivo que era graduarnos justificando nuestra posición como bailarines profesionales o como maestros y tal es el caso que yo por ejemplo una descripción de mi vida mi experiencia con la profesora es que primero la vi como coreógrafa de su grupo luego la vi como administrativa de la escuela y como maestra y finalmente ahora es colega Así

que en realidad la trayectoria sido muy larga y bastante fructífera y que realmente es como un ejemplo cómo puedes tener varios roles y tener y seguir manteniendo un cierto respeto hacia esa persona independientemente de que grado de amistad o familiaridad tengas con ella así que creo que sí sería bueno tomar como ejemplo ese proceder de vida administrativa como de vida artística de la profesora Mireya

ENTREVISTA DIRIGIDA A UZIEL ALOY

1. ¿En qué año y dónde conoció a la profesora Mireya?

R. En el año 93 en la universidad de Panamá fue maestra mía en la universidad de Panamá de moderno

2. ¿Cómo fue su primer acercamiento con ella?

R. Ella ha sido una excelente profesora muy tranquila y nos enseñó sus métodos porque ella venía de Brasil nos enseñó Graham y también nos enseñó algunas cosas de limón que eran movimientos largos y de Doris Humphrey

3. ¿Cómo describe a la profesora Mireya?

R. Como dije anteriormente tranquila pacífica una persona esperada también siento que ella tiene una energía muy positiva y es lo que ella quiere transmitir a todas las personas que la rodean

4. En su opinión, cuál es la mayor virtud o cualidad de la profesora Mireya

R. La fuerza que tiene en el trabajo de la danza también siento que ya tiene una mucho que ofrecer como maestra es un ejemplo también para nosotros seguir debido a la persistencia que ella ha mantenido dentro de la carrera de danza desde que ya comenzó y todavía sigue teniendo también siento que ya tiene mucha trayectoria tiene mucha experiencia y es más aún sigue bailando y se sigue presentando con su grupo coraza y esa imagen y proyección que ella tiene es muy fuerte

5. Como compañero/a de trabajo, ¿cómo describiría Ud. el rol de la profesora dentro de la Facultad?

R. Ella ha sido directora de la escuela conoce bastante la manera de tramitarse el área administrativa y también es una persona muy puntual responsable y veo que enseña con amor

6. ¿En algún momento fue su maestra o le creó alguna pieza (Coreográfica)?

R. SI, hicimos una coreografía en donde bailábamos con telas Azules y simbolizaba el agua en el año 93

7. Alguna anécdota sobresaliente que tenga con la profe Mireya

8. Cómo considera la labor de la profesora Mireya dentro de la Facultad, como maestra de Danza Moderna.

R. Ella evolucionado notablemente porque ahora tiene niveles dentro de sus coreografías desde la primera coreografía en la que yo participe en el año 93 la del agua ella y tenía utilería y niveles en su coreografía además que era mixto tenía cargada y muchas otras cosas y Todavía la sigue haciendo

ENTREVISTA DIRIGIDA A ANDRÉS NIETO

1. ¿En qué año y dónde conoció a la profesora Mireya?

R. Lo que más recuerdo de la primera vez que recuerdo de la primera vez que tuvimos un contacto directo yo trabajaba en las mañanas en el ballet nacional y tenía tiempo libre y le dictaba entrenamiento adicional a unos chicos que iniciaban y la profesora llegó un día al ensayo y ahí por primera vez nos vimos en los años 1985 me pidió tomar entrenamiento y yo le dije que con gusto y ahí entablamos relación

2. ¿Cómo fue su primer acercamiento con ella?

R. Describir no es fácil a su vez tiene una ventaja porque no ha sido una mujer conflictiva en su labor sino más bien una persona muy creativa que luchó desde que llegó a Panamá por lograr sus metas poner en práctica todo lo que traía de Brasil las danzas negras por su afán de dejar algo bueno para las nuevas generaciones para los que estábamos evolucionando crea Coraza y en base a ese grupo la defino como creativa que no se deja vencer por los obstáculos a pesar de tener choques sociales en contra de lo que quería hacer lo logró a través de su grupo educar a nuevas muchachas a explorar nuevas expresiones de danza y tiene la facultad de atraer a muchachos que querían bailar y ellos a través de la danza negra entran los hombres a incursionar y actualmente son profesionales.

3. ¿Cómo describe a la profesora Mireya?

R. La describo como una mujer muy ecuánime una profesional en su labor una persona que dentro del grupo de colegas antes de comunicarse o hablar ella

guarda silencio escucha y en base su análisis va directamente a lo que quiere expresar nunca la he visto de mal humor nunca la he visto insultar o hablar de forma ofensiva dentro de la Escuela Nacional de Danzas una mujer que se reserva opiniones, pero para analizarlas.

4. En su opinión, cuál es la mayor virtud o cualidad de la profesora Mireya

R. Una mujer que no se deja vencer por nada ni por nadie en su carrera tuvo obstáculos como todos, pero su labor es invaluable.

5. Como compañero/a de trabajo, ¿cómo describiría Ud. el rol de la profesora dentro del INAC?

R. Excelente Profesora muy profesional creativa ecuánime muy directa.

6. ¿En algún momento fue su maestra o le creó alguna pieza (Coreográfica)?

R. Deje la escuela de Danzas y me dediqué a el ballet Nacional cuando regreso al INAC la profesora ya estaba dando clases de Danza Afro y moderna de ahí estuve en la Universidad de Panamá, fue una experiencia con la profesora mireya con quien aprendí Limón Afro y me compenetre con su trabajo ella colocando su experiencia y mi experiencia hicimos una conexión muy buena en base a eso salieron muchos trabajos interesantes uno de ellos en los cuales me dejaba expresarme a mi manera siguiendo sus lineamientos el tema era en base a la naturaleza y el hombre como la atacamos y como ellos se defienden de ahí sale Manimal yo escogí ser un venado mitad humano y mitad animal un trabajo interesante.

7. Alguna anécdota sobresaliente que tenga con la profe Mireya

R. Según lo que recuerdo una vez llevamos un grupo de la escuela de danza a Cuba y los llevamos a tomar folclore cubano y comenzaron las clases y los

maestros mirábamos cuando iniciaron los tambores nos metimos en la clase porque nos conectamos ella traía todo ese movimiento su forma de moverse en su experiencia fue muy buena.

ENTREVISTA DIRIGIDA A DIGUAR SAPI

1. ¿En qué año y dónde conoció a la profesora Mireya?

R. Conocí a la profesora Mireya la vi por primera vez en el camino por 1985 porque en Panamá la década de los 80tas fue una década muy importante una crisis política en nuestro país y el arte necesita crisis y había mucho movimiento cultural así que en el camino en algún momento me debí tropezar con ella, pero el año exacto fue por 1988 porque fue mis primeros pasos estudiando danza en el dexa

2. ¿Cómo fue su primer acercamiento con ella?

R. de amor sino hubiera sido por amor no hubiésemos hecho el trabajo por estos 30 años el amor tiene muchos colores, pero creo que cuando uno usa el arte para objetivo social cultural y de identidad uno se da cuenta, la energía la cultura la cultura negra indígena siento que compaginan muy bien porque vamos buscando mis caminos amores fines y eso fue lo más importante que nos hayamos conocido usando de los que hoy ha sido nuestro camino en la danza

3. ¿Cómo describe a la profesora Mireya?

R. peligrosa, siento que como cualquier ser humano siento que tenemos muchas cosas en el cuerpo, quienes somos que somos, lo que hemos vivido, nuestra historia personal y corporal, cuando uno llega a ser profesional esas historias nos ayudan, pienso que tuvo una infancia feliz pero también una muy difícil que la hace ser quien es hoy Mireya Navarro en la Danza Contemporánea y moderna siento que es una mujer muy sufrida pero ha vivido

intensamente llena de amor siento que es azul pintado de morado cariñosa trabajadora tiene un ojo importante para saber con quién danzar con quien bailar y además su trabajo social y merece su respeto por eso ella usó la danza para remarcar su identidad de la cultura negra ese ha sido un detalle muy importante.

4. En su opinión, ¿cuál es la mayor virtud o cualidad de la profesora Mireya?

R. Saber aprovechar de las debilidades de los otros para danzar con ella porque todos de alguna manera todos, yo creo que están haciendo un trabajo excelente no cualquiera puede mantenerse 30 años con esa energía delegar animar a la juventud que sigan esa ruta eso ha sido muy importante de tratar de mantener y demostrar felicidad como si no hubiese pasado nada con todos los pesares que ha tenido que vivir para mantener su grupo eso ha sido gran virtud de ella.

5. Como compañero/a de trabajo, ¿cómo describiría Ud. el rol de la profesora dentro del INAC?

R. Ha sido muy importante en la danza Panameña ha tenido esa virtud de captar jóvenes que puedan de alguna manera identificarse con su ideología, una cultura negra Afro, si ella fue mi maestra ella fue una de las fundadoras de la escuela de danza de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Panamá desde el 88 que entre al dexa nunca tuvimos edades, se trataba del instante, cuando abre la escuela de danza la primera generación entramos todos, ella por supuesto fue mi maestra el trato no fue estudiante profesor fue una mezcla compañero bailarín estudiante fue algo muy importante en época

y fue interesante hoy es más difícil conseguir pero hoy después de 30 años fue muy importante para mí.

6. ¿En algún momento fue su maestra o le creó alguna pieza (Coreográfica)?

R. Pienso que las cosas no surgen porque hay me inspire son trabajos que se vienen haciendo hay una coreografía que para la profesora Mireya Iguandili y para mí ha sido el inicio o algo mágico y con la capacidad que tiene la profesora Mireya como dije anteriormente con su cualidad sabe aprovechar en qué oportunidad y creó una coreografía que se llamó sapidili de la profesora Iguandili y mi persona y creo que hasta el sol de hoy no hay coreografía que supere eso fue lo que marco la vida en esa época no éramos nada y terminamos siendo esposos la culpable de ese matrimonio fue esa coreografía también fui parte de Coraza muchos más que somos profesionales de la danza pasaron por ese grupo, muy importante conocer esto en la Danza Moderna Panameña.

7. Alguna anécdota sobresaliente que tenga con la profe Mireya

R. Es curioso e importante nuestra madurez nunca fue estudiante profesor sino la misma realidad de decir las cosas, siempre nos tratamos como amigos compañeros hermanos siempre hemos tatuado nuestra historia en ese sentido es muy difícil hoy en día separar si es profesora o soy estudiante así que cuando yo regreso de estudiar ella ya tenía una vida trabajando en el INAC. Para mí es un ser común nos queremos mucho tenemos la misma idea de fortalecer nuestra identidad. Somos Amantes de la Danza

ENTREVISTA DIRIGIDA A ANA DELIA GUDIÑO

1. ¿En qué año conociste a la profesora Mireya Navarro?

R. En el 2011, fue mi profesora en un curso de verano, que fue antes del propedéutico. Para ese entonces la profesora daba las clases del curso de verano.

2. ¿En qué año inicia dando clases con Mireya Navarro?

R. En el 2011, en el curso de verano me dio clase de Capoeira y otras cosas.

3. ¿Cuál fue la mayor enseñanza que le pudo dar Mireya Navarro?

R. Perseverancia. La profesora es una persona perseverante, prueba de eso es Coraza. Coraza es un grupo cambiante, el grupo siempre tendrá gente, aunque los “viejos” se vayan, la profesora no deja morir el grupo.

4. ¿Cómo describe a la Mireya Navarro?

R. La describo como una profesora tenaz. Ella siempre logra conseguir las cosas que se propone, aún no sé cómo lo hace, pero siempre lo logra. Ella tiene una buena energía, siempre daba la cara por nosotros.

5. ¿Para usted que representa ella en el ámbito de la Danza moderna?

R. Para mí, más que en la danza moderna, la profesora representa la danza afroantillana, la profesora representa una fusión, usando el afro de Brasil, y lo que sabía de danza Moderna, por lo que para mí ella es una precursora de la danza Afro-Moderna.

6. ¿Cómo alumna recuerda alguna presentación donde ella haya participado como bailarina?

R. ¡Muchas! Una de las que más recuerdo es una presentación en la que una bailarina no pudo asistir, la profesora se vistió y dijo que lo iba a hacer con nosotras. Fue una coreografía de los Cubos, Mireya bailó con nosotras.

7. ¿Qué opina usted de su labor como bailarina coreógrafa y profesora de danza?

R. Mireya es buena montando, pero uno debe estar pendiente. Crea rápido y muchas veces no podíamos seguirle el ritmo. La profesora es muy buena coreógrafa y cuando se inspira lo hace muy bien, ella tiene muchísimas coreografías, como la Danza del Hastío, como Natura. Esas son coreografías que trascienden y nos enseñó muchísimo. La profesora siempre busca actualizar las coreografías que ya tiene para evolucionar, y las evoluciona con los artistas que tiene. Y como bailarina, cuando la veo bailar dije: “No importa la edad que tenga, siempre voy a verla bailar” yo siento que puedo ir a una presentación y verla a ella bailar hasta los 50, 60 años, y no me va a importar que haga, siempre voy a verla.

8. ¿Qué aportes ha realizado la profesora Mireya Navarro en la danza moderna?

R. Ella ha hecho que lo afroantillano se note, le ha dado relevancia y prueba de eso es Coraza, Coraza ha sido su punta y flecha.

ENTREVISTA DIRIGIDA A MOISES GARCIA

1. ¿En qué año conoce a Mireya Navarro?

R. Conocí a la profesora Mireya Navarro en el 2005 por unas clases de Capoeira que ella le daría al grupo de teatro al que pertenecía.

2. ¿En qué año inicia dando clases con Mireya Navarro?

R. Empecé a tomar clases con la profesora Mireya Navarro en el 2006

3. ¿Cuál fue la mayor enseñanza que le pudo dar Mireya Navarro?

R. La mayor enseñanza, que me pudo dar es que se baila hasta enfermo, recordando los años en que estuvo mal con el cáncer, así viajamos a Costa Rica y ella bailó.

4. ¿Cómo describe a la Profesora Mireya Navarro?

R. Como una gran coreógrafa incansable y soñadora, amante de la danza hasta el tuétano, influyente y precursora de la danza moderna y madre de muchos bailarines y profesionales entre los que me incluyo. Recuerdo una vez que me dijo la vida te da a veces oportunidades y debes tomarlas y eso hice al siguiente día me fui de viaje con ella y empecé a ser bailarín y me vida tomó otro rumbo, este rumbo

5. ¿Para usted que representa ella en el ámbito de la Danza moderna?

R. Representa un icono y una mujer y maestra que ya está en la historia de la danza académica de Panamá, Pienso que de haber recibido el apoyo que merece para mantener una compañía profesional, la danza afro moderna podría tener un lugar muy alto en nuestro país, La profesora Mireya es una fiel defensora de nuestra identidad cultural presente siempre y en un gran porcentaje de panameños.

6. ¿Cómo alumno recuerda alguna presentación donde ella haya participado como bailarina?

R. Recuerdo muchísimas donde ella bailó incluso enferma de cáncer como lo mencioné antes, pero lo que más pienso de ella, es en esa capacidad de enfrentarse al escenario de pararse y poder improvisar y transmitir tantos sentimientos con su sola presencia.

7. ¿Qué opina usted de su labor como bailarina coreógrafa y profesora de danza?

R. Opino que es de suma importancia y es una de las pocas maestras, coreógrafas y bailarina que les da ese espacio a los nuevos talentos de salir a la luz, de bailar, cree en ellos y les da forma, como se le da un pedazo de materia en bruto y se los convierte en una joya o una preciosa escultura

8. ¿Qué aportes ha realizado la profesora Mireya Navarro en la danza moderna?

R. Pues su mayor aporte son los muchos bailarines que se encuentra actualmente en el ámbito de la danza de una u otra manera y que podemos salir a hacer filas porque nos hacemos incontables, quien no bailó con Mireya Navarro, yo en particular agradezco al cielo haberla conocido, esa es una de las mejores cosas que me ha pasado en la vida.

ENTREVISTA DIRIGIDA A DHARMA BARRET

1. ¿En qué año conociste a la profesora Mireya Navarro?

R. 2008 al ingreso en la facultad de bellas artes

2. ¿En qué año inicia dando clases con Mireya Navarro?

R. Ese mismo año comencé clases con la profesora ella estaba a cargo del curso propedéutico

3. ¿Cuál fue la mayor enseñanza que le pudo dar Mireya Navarro?

R. Ella fue uno de mis primeros profesores en la danza junto al profesor Uziel y a la profesora Pineda ellos tres me dieron los cimientos para ser la profesional que soy hoy.

4. ¿Cómo describe a la Mireya Navarro?

R. Ella fue uno de mis primeros profesores en la danza junto al profesor Uziel y a la profesora Pineda ellos tres me dieron los cimientos para ser la profesional que soy hoy.

5. ¿Para usted qué representa ella en el ámbito de la Danza moderna?

R. Como directora del grupo coraza y la mezcla de danza modernas y afrodescendientes es una digna representante de la danza como medio artístico en panamá

6. ¿Cómo alumna recuerda alguna presentación donde ella haya participado como bailarina?

R. Si fui integrante del grupo coraza a inicios de mi carrera como bailarina y tuve la oportunidad de representar a nuestro país en diversas ocasiones dentro y fuera del territorio nacional.

7. ¿Qué opina usted de su labor como bailarina coreógrafa y profesora de danza?

R. La profesora Mireya ha realizado trabajos coreográficos con muchos bailarines de renombre hoy en día en panamá y su trabajo coreográfico se desarrolla en base a su gran talento y años de experiencia en la danza.

8. ¿Qué aportes ha realizado la profesora Mireya Navarro en la danza moderna?

R. Como mencione anteriormente es una de las precursoras de la danza moderna en panamá es difícil mencionar la historia de la danza moderna en panamá sin mencionar a la profesora Mireya Navarro.

ENTREVISTA DIRIGIDA A KATHERINE OCAMPO

AHORA KATHE OCAMPO

Conocí a la profesora Mireya Navarro en el 2012 y el 2013

mayor enseñanza que le puedo dar

la mejor enseñanza fueron todos sus conocimientos en la danza afro y afro contemporáneo lo que trajo aquí a Panamá de Brasil

cómo describes a María Navarro entregada apasionada bailarina 100% desde su juventud

Qué representa hoy en el ámbito de la danza moderna

qué opinas de su labor como bailarina coreógrafa de danza Cómo bailarina no la conocí solamente lo poco que ya sea ahorita desde hace 3 años como coreógrafa me encanta su coreografía porque la profesora Mireya cuando se enfoca son una coreografía le sale súper bien y como profesora de danza es muy buena

qué aportes ha realizado en la danza moderna yo creo que la función que ella hace con el afro Porque si nos vamos a eso ella fue la que trajo el afro a Panamá entonces combinar el afro con contemporáneo o moderno eso abre un campo en Panamá y combina esas dos técnicas Y eso hace un proyecto una producción o una proyección diferente a lo normal mente a lo que conocemos como las técnicas de danzas comunes para mí podría hacerse una técnica una estructura

ENTREVISTA DIRIGIDA A GLORIA PEREZ

1. ¿En qué año conoce a Mireya Navarro?

R. Conocí a la profesora Mireya Navarro en el año 2009, en la Escuela Nacional de Danzas del INAC (Instituto Nacional de Cultura).

2. ¿En qué año empiezas a tomar clases con Mireya Navarro?

R. A finales del año 2009, como parte del entrenamiento de la compañía de danza afro-moderna Coraza, año en que comencé a ser integrante de la misma.

3. ¿Cuál fue la mayor enseñanza que le pudo dar Mireya Navarro?

R. El aprendizaje más valioso que puedo sacar de todos los que me dejó la profesora Mireya, es la importancia de sernos fieles a nosotros mismos, a nuestras ideas y a nuestra identidad.

4. ¿Cómo describe a Mireya Navarro?

R. Es una mujer fuerte y fiel a sus creencias; como directora de Coraza, puedo decir que es una profesional capaz de identificar las capacidades y virtudes de sus bailarines para así aprovecharlos al máximo y sacar lo mejor de cada uno.

5. Para usted, ¿qué representa ella en el ámbito de la danza moderna?

R. Representa una pieza clave en el estudio de la danza moderna en Panamá, es quien se dedicó a la fusión de la técnica moderna y las danzas negroides, y sentó bases en estas líneas de movimiento.

6. ¿Cómo alumna(o), recuerda alguna presentación donde ella haya participado como bailarina?

R. Recuerdo muy pocas funciones donde la profesora Mireya no haya participado bailando, desde que la conozco, la he visto subirse al escenario como intérprete de la danza.

7. ¿Qué opina usted de su labor como bailarina, coreógrafa y profesora de danza?

R. Es una de nuestras figuras más representativas de la danza moderna en Panamá, ha llevado el trabajo de la fusión afro-moderno desde su interpretación, hasta sus piezas coreográficas y a la esencia de sus clases, manteniéndose fiel a su estilo en los tres aspectos.

8. ¿Qué aportes ha realizado la profesora Mireya Navarro en la danza moderna?

R. Gracias a años de investigación y trabajo, ha dejado como producto a un estilo de danza que se caracteriza por hacer de la danza moderna y los bailes negroides, uno solo, un producto acompañado de una agrupación donde se llevan a cabo piezas coreográficas cargadas de esta línea de movimiento; más de dos décadas de trabajo en busca de enaltecer la identidad negra y dejando claro, que la danza moderna puede enriquecerse al trabajar en conjunto con otros estilos de danza.

9. ¿En qué año empezó a formar parte de Coraza, y hasta que año estuvo con la compañía?

R. Inicié en Coraza a finales del año 2009, formé parte durante seis años, hasta finales del año 2015, donde me retiré por motivos laborales en el exterior.

10. ¿Qué representa la compañía Coraza para ti?

R. Coraza para mí representa una de las escuelas donde te preparas para seguir bailando, donde te preparas para la vida profesional. Dentro, aprendes a ser un profesional de la danza cargado en valores como el respeto, la humildad y la responsabilidad.

Coraza para mí, fue un espacio sagrado, donde la danza estaba empapada de contenido y significado, donde las creaciones surgían de las necesidades de

transmitir, de contar historias y del amor hacia esta profesión. En Coraza me sentí segura, en compañía de personas con las que tenía afinidades y por quienes me sentí valorada como ser humano y profesional, personas con las que trabajé duro muchas veces, para sacar adelante las producciones y presentarle al público, espectáculos de calidad.

Coraza es ese lugar místico del que todos nos llevamos una enseñanza, ya sea que hoy nos dediquemos a la creación coreográfica, a la enseñanza o a la interpretación, sé que cada uno de sus egresados, nos llevamos un pedacito y junto con nuestros estilos, seguimos poniendo en práctica y transmitiendo con nuestros cuerpos, todo lo bueno adquirido en nuestro tránsito por esta gran escuela: Coraza.

ENTREVISTA DIRIGIDA A SAMANTHA SPENCER

1. En qué año conociste a la profesora Mireya

R. en el 2017 que íbamos a iniciar el año Universitario la conocí en el propedéutico fue la primera profesora que nos recibió

2. En qué año inicia a tomar clases con ella

R. fue la primera profesora que me enseñó a ver la danza moderna Cómo se ejecuta y cómo lo iba desarrollando

3. Cómo conociste la compañía coraza

R. un día de audición yo no estaba interesada en Entrar a coraza y no sabía decoradas a ver una compañera nos dijo y unas amigas y yo nos animamos y quedamos nos eligieron y ya hemos ya han pasado varios años miento y la entrega ha sido grande y hemos aprendido bastante

4. Qué te animó a formar parte de la compañía coraza

R. Me animo la esencia de la profesora he aprendido a trabajar con la energía y uno siente cuando alguien se te acerca y viene fuerte entonces la profesora donde ella llega cautiva

5. Cómo describes a la profesora Mireya

R. es una profesora entregada a la moda ella feliz y siempre fuerte

6. Qué representa la profesora Mireya para ti en el ámbito de la danza moderna

R. mucha entrega mucha responsabilidad muchas ganas de cumplir con todo

7. Qué representa la compañía coraza para ti

R. cada vez que hablamos de coraza se refiere al color y raza, pero yo creo que la profesora Da Más allá del color o de la raza ella va en la esencia en lo interno es

una persona que te ayuda a expresarte y es todo y eso es lo que ella representa para mí

8. De las coreografías en las que has participado Cuál ha sido la más importante para ti

R. dentro decoradas a tabú yo siempre le he dicho a mis compañeros que tabú a mí me traslada a otro lado es muy espiritual y la entrega que yo le doy hace coreografía es de otro mundo porque fue tanto el ensayo y la sacada de jugo que nos dio la profesora que ese chip interno tienes que ponerlo en el escenario y es otra cosa y yo no estaba pendiente de más nada que entregarme a la coreografía y yo sentía que era parte de la coreografía espiritualmente

9. Qué opinas de su labor como coreógrafa

R. la profesora si ella pudiera crear coreografía siempre lo haría, pero ella sabe que uno no puede sacar las cosas de ella para allá A veces lo que hace al montar coreografías es hacer muchos ejercicios con sus estudiantes y luego ver qué le llamó la atención y montarlo y añadirle una música entonces la profesora va más allá porque no Busca la perfección sino lo interior

10. Has aprendido de ella en este tiempo

R. Sí y justamente la profesora ella ha sido la encargada cuando te reconoces y te aceptas eres qué eres capaz de ella me ha visto crecer ella me ha ayudado y ama sacado el jugo es una persona que te dice las cosas tal y como son y es una persona que hace que cambies y mejores

ENTREVISTA DIRIGIDA A SHARON MORENO

1. En qué año conociste a la profesora Mireya

R. Conocí a la profesora Mireya en el año 2017 en el curso propedéutico que se realiza para iniciar la universidad

2. En qué año inicia a tomar clases con ella

R. inició tomar clases de danzas como tal cuando ingresó a la compañía coraje que fue en el 2017 a eso de junio o Julio

3. Cómo conociste la compañía coraza

R. había escuchado ciertamente de la compañía, pero como tal no había profundizado en el conocimiento de que se trataba la compañía, pero el día de la audición que hicieron aquí en la universidad una compañera nos dio aviso Y de esa manera mis compañeras y yo tomamos la decisión de asistir a ver qué sucedía y así conocemos el trabajo de corazón

4. Qué te animó a formar parte de la compañía coraza

R. la profesora tiene una energía muy fuerte tiene unos ánimos increíbles y ocurría eso en uno mismo de querer aprender más y ella nos daba eso, eso el mayor parte fue lo que a mí me animo

5. Cómo describes a la profesora Mireya

R. interesante profunda diferente

6. Qué representa la profesora Mireya para ti en el ámbito de la danza moderna

R. utilizará en este caso la palabra diferente porque ella quiere plasmar y realizar algo diferente con la danza moderna y en sí Lo que ella trabaja Qué es el afro

7. Qué representa la compañía coraza para ti

R. para mí la compañía coraza representa una identidad como tal que ha sido trabajada a lo largo del tiempo que la profesora realizado danza en su vida y eso es una esencia y una identidad afro panameña

8. De las coreografías en las que has participado Cuál ha sido la más importante para ti

R. bueno en este momento tengo que compartir que tabú es una coreografía y su montaje es una cosa sí pero cuando te toca bailar la energía es otra cosa en un cambio impresionante la música y todo te llevaba y te trasladada a ese campo espiritual que realmente existen Y esa coreografía tú sientas que de verdad la voy a recordar porque me marcó

9. Qué opinas de su labor como coreógrafa

R. Bueno la profesora Mireya es trascendental yo la veo así, es muy impresionante cuando ella está montando una coreografía siento que uno debe estar muy atento porque la profesora tiene tantas ideas que como deja mi compañera es impresionante la cantidad de ideas que ella tiene en un solo momento Así que la memoria de uno debe estar súper activa y es muy muy buena

10. Has aprendido de ella en este tiempo

R. totalmente habido un cambio en todos los aspectos tanto emocional como técnico y físico o sea el cambio ha sido grande y sobre todo siento lo que pasa en la proyección porque una cosa es que sientas la danza, pero llevarlo a que otra persona sienta lo que tú estás haciendo o sintiendo es un gran trabajo y la profesora realmente realiza ese trabajo con las personas

ENTREVISTA DIRIGIDA A AILYN HERNANDEZ

1. En qué año conociste a la profesora Mireya

R. La conocí en el 2017 nos recibió en el propedéutico

2. En qué año inicia a tomar clases con ella

R. Inició clases con ella en la compañía decoradas ahí fue donde pude aprender un poco más

3. Cómo conociste la compañía coraza

R. yo también desconocía de la compañía corazón, pero cuando me contaron sobre ellas y me parece interesante y si quería participar en coraza y están en ella obviamente y lo logré

4. Qué te animó a formar parte de la compañía coraza

R. Su energía fue la que a mí me trajo a conocer más y aprender es súper interesante estar ahí

5. Cómo describes a la profesora Mireya

R. para mí la profesora Mireya es una mujer muy Poderosa tiene un estilo original y de verdad la admiro mucho

6. Qué representa la profesora Mireya para ti en el ámbito de la danza moderna

R. la verdad mi camino con la profesora no ha sido tan amplio, pero de lo poco que he aprendido entrega mucho en su trabajo

7. Qué representa la compañía coraza para ti

R. para mí es en donde uno se puede encontrar donde uno puede conocer quién eres en realidad y Cómo sacar adelante tu orgullo afrodescendiente

9. De las coreografías en las que has participado cuál ha sido la más importante para ti

R. Para mí es África esa coreografía me gusta bastante ahí siento lo que uno de verdad quiere transmitir de verdad a las personas

10. Qué opinas de su labor como coreógrafa

R. bueno no he tenido la oportunidad de estar en el momento en el que la profesora crea una coreografía, pero a la hora de ejecutarlo me doy cuenta de que súper impresionante porque ella crea y con sólo conocer sus otras coreografías sé que las que va a ser en el momento son impresionantes

11. Has aprendido de ella en este tiempo

R. sí ha crecido bastante me falta mucho más gracias a la profesora Mireya porque ella me ha ayudado a que eso sea posible.